Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre životné prostredie, klímu a bezpečnosť potravín

2026/2666(RSP)

29.06.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 200

Návrh uznesenia
Lídia Pereira, Heléne Fritzon, Marie-Luce Brasier-Clain, Alexandr Vondra, Emma Wiesner, Pär Holmgren, Lynn Boylan, Anja Arndt
(PE786.880v01-00)

Konferencia OSN o zmene klímy v roku 2026 v Antalyi (Turecko) (COP 31)

Pozmeňujúci návrh 1
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 3 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/590 z 11. apríla 2016 o podpise Parížskej dohody prijatej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie[1a], a rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1841 z 5. októbra 2016 o uzavretí Parížskej dohody prijatej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie[1b],
	[1a] Ú. v. EÚ L 103, 19.4.2016, s. 1 – 2.
	[1b] Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 1 – 3.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Citácia 5 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Globálny rámec pre chemické látky – Za planétu bez škôd spôsobených chemickými látkami a odpadom, prijatý v rámci Programu OSN pre životné prostredie (UNEP) v septembri 2023[1a],
	[1a] https://www.chemicalsframework.org/page/text-global-framework-chemicals.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Citácia 5 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na prvú medzinárodnú konferenciu v rámci Globálneho rámca pre chemické látky, ktorá sa uskutočnila v dňoch 16. až 20. novembra 2026 v Ženeve,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Lídia Pereira

Návrh uznesenia
Citácia 6 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– s ohľadom na Plán adaptácie z Baku, prijatý na konferencii COP 29, ktorým sa stanovuje globálny pracovný program v oblasti adaptácie na obdobie rokov 2026 až 2028 a vytvára sa rámec na posilnenie národných a kolektívnych adaptačných snáh v období pred ďalším globálnym hodnotením v rámci Parížskej dohody,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia

Citácia 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie z […] 2026 o vykonávaní a plnení cieľov udržateľného rozvoja so zreteľom na politické fórum na vysokej úrovni v roku 2026,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na nedávno zmenený právny predpis EÚ v oblasti klímy[2], ktorým sa zavádza záväzný celoúnijný cieľ v oblasti klímy do roku 2040, ktorým je čisté zníženie emisií skleníkových plynov o 90 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, spolu so súvisiacimi mechanizmami flexibility a preskúmania,	– so zreteľom na nedávno zmenený právny predpis EÚ v oblasti klímy[2], ktorým sa zavádza záväzný celoúnijný cieľ v oblasti klímy do roku 2040, ktorým je čisté zníženie emisií skleníkových plynov o 90 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, spolu so súvisiacimi mechanizmami flexibility ***5 % v oblasti medzinárodných kreditov*** a ***mechanizmami*** preskúmania,
[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2026/667 z 11. marca 2026, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1119, pokiaľ ide o stanovenie strednodobého cieľa Únie v oblasti klímy na rok 2040 (Ú. v. EÚ L, 2026/667, 18.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/667/oj).	[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2026/667 z 11. marca 2026, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/1119, pokiaľ ide o stanovenie strednodobého cieľa Únie v oblasti klímy na rok 2040 (Ú. v. EÚ L, 2026/667, 18.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/667/oj).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Alexandr Vondra

v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na svoje uznesenie z 28. novembra 2019 o núdzovom stave v oblasti klímy a životného prostredia[4],	***vypúšťa sa***

[4] Ú. v. EÚ C 232, 16.6.2021, s. 28.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na Globálny rámec pre biodiverzitu z Kchun-mingu a Montrealu dohodnutý na 15. zasadnutí Konferencie zmluvných strán Dohovoru OSN o biologickej diverzite (DBD COP 15) a 16. zasadnutí Konferencie zmluvných strán Dohovoru OSN o biologickej diverzite (DBD COP 16),	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Citácia 21 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na rozhodnutie č. 16/22 Dohovoru o biologickej diverzite,

	v ktorom sa zdôrazňuje, že ochrana a obnova biodiverzity a ekosystémov vrátane populácií voľne žijúcich živočíchov, predstavujú účinné možnosti zmierňovania zmeny klímy, adaptácie na túto zmenu a znižovania rizika katastrof,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Citácia 21 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na rezolúciu č. 8.039 Medzinárodnej únie na ochranu prírody (IUCN) z 10. októbra 2025 s názvom Využitie úlohy voľne žijúcich zvierat v ekosystémoch ako riešenie v oblasti klímy,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na Dohodu v rámci Dohovoru OSN o morskom práve o ochrane a udržateľnom využívaní morskej biodiverzity v oblastiach mimo vnútroštátnej právomoci (dohoda o BBNJ),	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na osobitnú správu Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC) z roku 2018 o vplyve globálneho oteplenia o 1,5 °C v porovnaní s predindustriálnou úrovňou, jeho osobitnú správu o zmene klímy a pôde, jeho osobitnú správu o oceánoch a kryosfére v meniacej sa klíme a jeho šiestu hodnotiacu správu (AR6),	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1787 z 13. júna 2024 o znižovaní emisií metánu v odvetví energetiky a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/942[5],	***vypúšťa sa***
[5] Ú. v. EÚ L, 2024/1787, 15.7.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2024/1787/oj?locale=sk.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Citácia 27 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Globálny rámec pre chemické látky – Za planétu bez škôd spôsobených chemickými látkami a odpadom, prijatý na piatej medzinárodnej konferencii o hospodárení s chemickými látkami, ktorá bol usporiadaná v rámci Programu OSN pre životné prostredie (UNEP) v septembri 2023,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 29 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1252 z 11. apríla 2024, ktorým sa stanovuje rámec na zaistenie bezpečných a udržateľných dodávok kritických surovín[1a],
	[1a] Ú. v. EÚ L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia

Citácia 30 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu Svetovej banky s názvom Stav a trendy v oblasti cien uhlíka do roku z roku 2025[1a],
	[1a] Svetová banka. 2025. State and Trends of Carbon Pricing 2025 (Stav a trendy v oblasti oceňovania uhlíka v roku 2025). © Svetová banka, Washington, D.C. http://hdl.handle.net/10986/43277.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na rezolúciu Rady OSN pre ľudské práva č. 41/21 z 12. júla 2019 o ľudských právach a zmene klímy,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Lynn Boylan, Jonas Sjöstedt, Catarina Martins, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Citácia 31 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na poradné stanovisko Medzinárodného súdneho dvora z 23. júla 2025 o povinnostiach štátov v súvislosti so zmenou klímy, v ktorom sa objasnilo, že štáty majú podľa medzinárodného práva

záväzné povinnosti zabrániť značnému poškodeniu klimatického systému a chrániť súčasné aj budúce generácie pred škodami súvisiacimi so zmenou klímy, a v dobrej viere spolupracovať s cieľom zabezpečiť účinné opatrenia v oblasti klímy,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Citácia 31 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na Aarhuský dohovor a prístup k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístup k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia, ktoré tento dohovor zaručuje,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 31 a (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na správu OECD o globálnom dlhu z roku 2026 s názvom Udržateľnosť dlhového trhu pod rastúcim tlakom[1a],
	[1a] OECD (2026), Global Debt Report 2026: Sustaining Debt Market Resilience Under Growing Pressure (Správa o globálnom dlhu 2026: Udržiavanie

odolnosti dlhového trhu pod rastúcim tlakom), OECD Publishing, Paríž, https://doi.org/10.1787/e9d80efd-en.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Citácia 31 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na rezolúciu Valného zhromaždenia Organizácie Spojených národov z 20. mája 2026, ktorou sa schválilo poradné stanovisko Medzinárodného súdneho dvora k povinnostiam štátov v súvislosti so zmenou klímy, v ktorom sa opätovne potvrdilo, že ochrana klimatického systému predstavuje právnu povinnosť podľa medzinárodného práva, a v ktorom sa vyzvalo na posilnenie medzinárodnej spolupráce a urýchlenie opatrení v oblasti klímy,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Citácia 31 b (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na zásadu „znečisťovateľ platí“ uznanú v existujúcich politických rámcoch UNFCCC a EÚ,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Citácia 11 c (nová)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	– so zreteľom na európske posúdenie klimatických rizík vypracované Európskou environmentálnou agentúrou a na analýzu trendov v oblasti klímy a bezpečnosti vypracovanú na žiadosť EÚ, ktoré identifikujú spôsoby, akými zmena klímy zhoršuje bezpečnostné riziká,

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Citácia 32

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
– so zreteľom na vyhlásenie o spravodlivej transformácii prijaté 4. novembra 2021 na konferencii COP 26,	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
A. keďže Európsky parlament vyhlásil núdzový stav v oblasti klímy a životného prostredia a zaviazal sa podniknúť	A. keďže Európsky parlament vyhlásil ***v roku 2019*** núdzový stav v oblasti klímy a životného prostredia a zaviazal sa

bezodkladné opatrenia na obmedzenie tejto hrozby;	podniknúť bezodkladné opatrenia na obmedzenie tejto hrozby;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ba. keďže prístup k čistému, zdravému a udržateľnému životnému prostrediu je všeobecným ľudským právom a článok 37 Charty základných práv Európskej únie zakotvuje zásadu, že ochrana životného prostredia musí byť zaručená v práve Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie C

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
C. keďže podľa správy UNEP o medzerách v oblasti emisií za rok 2025[9] by úplné vykonanie ***bezpodmienečných vnútroštátne stanovených príspevkov podľa*** Parížskej dohody ***do roku 2030 viedlo k tomu, že zvyšovanie teploty by bolo v tomto storočí možné obmedziť na 2,5 °C, a úplné vykonanie podmienených vnútroštátne stanovených príspevkov by tento nárast teploty znížilo na 2,3 °C***;	C. keďže podľa správy UNEP o medzerách v oblasti emisií za rok 2025***: mimo cieľa***“[9] ***konštatuje, že prognózy globálneho otepľovania v priebehu tohto storočia, vychádzajúce z úplného vykonávania vnútroštátne stanovených príspevkov, sa v súčasnosti pohybujú v rozmedzí 2,3 – 2,5 °C, zatiaľ čo prognózy založené na súčasných politikách dosahujú hodnotu 2,8 °C; v porovnaní s 2,6–2,8 °C a 3,1 °C uvedenými v minuloročnej správe;***

	metodické aktualizácie však tvoria 0,1 °C tohto zlepšenia a nadchádzajúcim odstúpením USA od Parížskej dohody sa zruší ďalších 0,1 °C, čo znamená, že samotné nové vnútroštátne stanovené príspevky neovplyvnili tento výsledok takmer vôbec; krajiny sú stále ďaleko od splnenia cieľa Parížskej dohody ,ktorým je obmedziť otepľovanie na hodnotu výrazne nižšiu ako 2 °C, pričom sa naďalej snažia udržať otepľovanie pod hranicou 1,5 °C;
9 Správa UNEP, 4. november 2025, Emissions Gap Report 2025: Off target (Správa o medzerách v oblasti emisií za rok 2025: nesplnenie cieľa).	***9 Správa UNEP, 4. november 2025, Emissions Gap Report 2025: Off target (Správa o medzerách v oblasti emisií za rok 2025: nesplnenie cieľa).***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže v súhrnnej správe o vnútroštátne stanovených príspevkoch za rok 2025[10] sa uvádza, že úroveň globálnych emisií skleníkových plynov v roku 2030 by mala byť o 6 % nižšia ako v roku 2019; keďže Medzivládny panel o zmene klímy (IPCC) dospel k záveru, že emisie skleníkových plynov musia byť podľa scenárov, v ktorých sa otepľovanie obmedzí na 1,5 °C, do roku 2030 o 43 % nižšie ako v roku 2019;	D. keďže v súhrnnej správe o vnútroštátne stanovených príspevkoch za rok 2025[10] sa uvádza, že úroveň globálnych emisií skleníkových plynov v roku 2030 by mala byť o 6 % nižšia ako v roku 2019; keďže Medzivládny panel o zmene klímy (IPCC) dospel k záveru, že emisie skleníkových plynov musia byť podľa scenárov, v ktorých sa otepľovanie obmedzí na 1,5 °C, do roku 2030 ***aspoň o*** 43 % nižšie ako v roku 2019;
[10] Sekretariát UNFCCC, 28. október 2025, súhrnná správa, Nationally determined contributions under the Paris Agreement (Vnútroštátne stanovené príspevky podľa Parížskej dohody),	[10] Sekretariát UNFCCC, 28. október 2025, súhrnná správa, Nationally determined contributions under the Paris Agreement (Vnútroštátne stanovené príspevky podľa Parížskej dohody),

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže na spoločnom seminári IPBES a IPCC z roku 2020 venovanom biodiverzite a zmene klímy sa zdôraznilo, že opätovné vysadenie kľúčových druhov môže byť prospešné tak pre biodiverzitu, ako aj pre zmierňovanie dôsledkov zmeny klímy a adaptáciu na túto zmenu; keďže vedecké dôkazy ukazujú, že voľne žijúce zvieratá udržiavajú kľúčové funkcie ekosystémov, ktoré poskytujú riešenia blízke prírode na zmiernenie zmeny klímy a posilnenie odolnosti ekosystémov vrátane príspevkov k obnovovaniu lesov, úrodnosti pôdy, kolobehu živín a regulácii požiarov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže v právnych predpisoch EÚ sa stanovuje cieľ zníženia čistej bilancie emisií skleníkových plynov do roku 2030 aspoň o 55 % a do roku 2040 cieľ zníženia o 90 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, a to spolu so súvisiacou flexibilitou;	E. keďže v právnych predpisoch EÚ sa stanovuje ***ambiciózny*** cieľ zníženia čistej bilancie emisií skleníkových plynov do roku 2030 aspoň o 55 % a do roku 2040 cieľ zníženia o 90 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, a to spolu so súvisiacou flexibilitou ***5 %*** v ***podobe medzinárodných kreditov a dosiahnutím***

klimatickej neutrality do roku 2050, bez zohľadnenia, okrem iného, rôznorodých vnútroštátnych kontextov a podmienok, najmä priemyselnej základne a energetického mixu, globálnych výziev a prekážok, obmedzeného prístupu k cenovo dostupnému a predvídateľnému financovaniu, technologických medzier a kapacitných obmedzení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ea. keďže Európska vedecká poradná rada pre zmenu klímy odporúča urýchlené a úplné zrušenie dotácií na fosílne palivá v EÚ v súlade s platnými záväzkami; keďže 8. environmentálny akčný program vyžaduje stanovenie jasného termínu ukončenia takýchto dotácií v súlade s touto ambíciou v oblasti klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže podľa spoločnej správy služby C3S a organizácie WMO bol rok 2025 tretím najteplejším rokom, aký bol kedy zaznamenaný, pričom globálna teplota bola odhadovaná na 1,4 °C nad úrovňami predindustriálneho obdobia[11];	F. keďže podľa spoločnej správy služby C3S a organizácie WMO bol rok 2025 tretím najteplejším rokom, aký bol kedy zaznamenaný, pričom globálna teplota bola odhadovaná na 1,4 °C nad úrovňami predindustriálneho obdobia[11];

	keďže podľa zistení ECMWF bolo posledných 11 rokov najteplejších 11 rokov, aké kedy boli zaznamenané, a roky 2023 – 2025 boli najteplejšími tromi rokmi, aké kedy boli zaznamenané, pričom globálna teplota počas tohto trojročného obdobia prvýkrát v histórii dosiahla v priemere hodnotu o viac ako 1,5 °C vyššiu ako predindustriálna úroveň[1a];
	[1a] Európske centrum pre strednodobé predpovede počasia, 2026, https://climate.copernicus.eu/copernicus-2025-was-third-hottest-year-record.
[11] C3S-WMO, 2026, European State of the Climate Report 2025 (Správa o stave klímy v Európe za rok 2025).	[11] C3S-WMO, 2026, European State of the Climate Report 2025 (Správa o stave klímy v Európe za rok 2025).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže podľa spoločnej správy služby C3S a organizácie WMO bol rok 2025 tretím najteplejším rokom, aký bol kedy zaznamenaný, pričom globálna teplota bola odhadovaná na 1,4 °C nad úrovňami predindustriálneho obdobia[11];	F. keďže podľa spoločnej správy služby C3S a organizácie WMO bol rok 2025 tretím najteplejším rokom, aký bol kedy zaznamenaný, pričom globálna teplota bola odhadovaná na 1,4 °C nad úrovňami predindustriálneho obdobia[11] ***a na základe satelitných odhadov celosvetové priemerné koncentrácie CO_2 a CH_4 v atmosfére v roku 2025 naďalej rástli***;
[11] C3S-WMO, 2026, European State of the Climate Report 2025 (Správa o stave klímy v Európe za rok 2025).	[11] C3S-WMO, 2026, European State of the Climate Report 2025 (Správa o stave klímy v Európe za rok 2025).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fa. keďže nadchádzajúce predsedníctvo COP 31 spustilo Globálny program opatrení v oblasti klímy, ktorého cieľom je prekonať medzery v implementácii Parížskej dohody prostredníctvom konkrétnych, merateľných a celohospodárskych cieľov transformácie vrátane rýchleho zvyšovania podielu elektrifikácie na konečnej spotrebe energie, výrazného zníženia produkcie odpadu a s ňou súvisiacich emisií metánu, podporovania zelenej industrializácie prostredníctvom obehového hospodárstva, a podstatné zlepšenie energetickej účinnosti budov ako kľúčového piliera klimaticky neutrálnych a odolných miest; keďže tieto ciele zdôrazňujú, že ďalšia fáza globálnych opatrení v oblasti klímy sa musí rozhodne posunúť od prijímania záväzkov k plnohodnotnej realizácii vo všetkých sektoroch hospodárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Fb. keďže je nevyhnutné urýchlene zrušiť dotácie na fosílne palivá v celej EÚ, aby sa dosiahol cieľ obmedziť globálne otepľovanie na 1,5 °C, ako zdôraznila Európska vedecká poradná rada pre zmenu klímy; keďže 8. environmentálny akčný program vyžaduje stanovenie jasného termínu ukončenia takýchto dotácií v súlade s touto ambíciou v oblasti klímy; keďže mnohé členské štáty ešte neprijali konkrétne plány alebo harmonogramy na dosiahnutie tohto cieľa; keďže pokračujúce poskytovanie dotácií na fosílne palivá podkopáva prechod na energiu z obnoviteľných zdrojov, narúša spravodlivé prideľovanie zdrojov a ohrozuje schopnosť EÚ plniť svoje záväzky vyplývajúce z Parížskej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fc. keďže Únia sa na konferencii COP 26 podieľala na vyhlásení globálneho záväzku o metáne, ktorého cieľom je znížiť emisie metánu o 30 % v roku 2030 v porovnaní s úrovňou v roku 2020; keďže generálny tajomník Organizácie Spojených národov vyhlásil celosvetovú výzvu k akcii v oblasti metánu, v ktorej sa zameriava na odvetvie odpadového hospodárstva, poľnohospodárstvo a najmä na odvetvie uhlia, ropy a zemného plynu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fd. keďže Európska komisia, predsedníctvo COP 30, predsedníctvo COP 31, predsedníctvo COP 32, Kanada, Filipíny, Kórejská republika, Spojené kráľovstvo, Medzinárodná agentúra pre energiu a Medzinárodná agentúra pre energiu z obnoviteľných zdrojov spolu s lídrami priemyslu spustili iniciatívu s názvom Electrify Now, čo je globálna platforma na urýchlenie elektrifikácie svetovej ekonomiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Fe. keďže zachovanie, ochrana a obnova prírody a ekosystémov je kľúčom k dosiahnutiu teplotného cieľa Parížskej dohody, a to aj prostredníctvom väčšieho úsilia o zastavenie a zvrátenie odlesňovania a degradácie lesov do roku 2030;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže podľa správy Štokholmského centra pre výskum odolnosti (Stockholm Resilience Centre) s názvom Planetary Health Check 2025 (Zdravotná prehliadka planéty 2025)[12] bolo prekročených sedem z deviatich planetárnych medzí;	***vypúšťa sa***
[12] Štokholmské centrum pre výskum odolnosti, 2025, Planetary Health Check report (Správa o zdravotnej prehliadke planéty).	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže podľa správy Štokholmského centra pre výskum odolnosti (Stockholm Resilience Centre) s názvom Planetary Health Check 2025 (Zdravotná prehliadka planéty 2025)[12] bolo prekročených sedem z deviatich planetárnych medzí[12];	G. keďže podľa správy Štokholmského centra pre výskum odolnosti (Stockholm Resilience Centre) s názvom Planetary Health Check 2025 (Zdravotná prehliadka planéty 2025)[12] bolo prekročených sedem z deviatich planetárnych medzí[12] ***vrátane hranice pre zmenu klímy***;
[12] Štokholmské centrum pre výskum odolnosti, 2025, Planetary Health Check report (Správa o zdravotnej prehliadke planéty).	[12] Štokholmské centrum pre výskum odolnosti, 2025, Planetary Health Check report (Správa o zdravotnej prehliadke planéty).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže jadrová energia v súčasnosti zabezpečuje približne štvrtinu výroby elektrickej energie v EÚ a Medzivládny panel o zmene klímy (IPCC) ju uznáva za jednu z nízkouhlíkových technológií, ktoré môžu prispieť k obmedzeniu globálneho otepľovania na 1,5 °C; keďže Medzinárodná agentúra pre energiu (IEA) zdôraznila potrebu aspoň zdvojnásobiť celosvetovú kapacitu jadrových elektrární do roku 2050, aby sa dosiahli nulové čisté emisie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže medzivládny panel o zmene klímy (IPCC) uznáva jadrovú energiu za nízkouhlíkovú energiu a keďže je zahrnutá vo všetkých globálnych scenároch zameraných na dosiahnutie uhlíkovej neutrality do roku 2050;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 43
Danuše Nerudová

Návrh uznesenia

Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže riešenia blízke prírode vrátane ochrany, obnovy a udržateľného obhospodarovania ekosystémov, ako sú lesy, mokrade a rašeliniská, predstavujú nákladovo efektívne a vedecky overené nástroje na dosiahnutie cieľov v oblasti zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na túto zmenu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže v júni 2026 spolupredsedovia konferencie COP 31, Austrália a Turecko, oznámili svoj zámer stanoviť počas konferencie COP 31 globálny cieľ elektrifikácie vo výške 35 % do roku 2035;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže existujú rozsiahle výskumy týkajúce sa závažných hospodárskych strát vyplývajúcich z každého ďalšieho stupňa otepľovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Danuše Nerudová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gb. keďže rastúca frekvencia a intenzita extrémnych poveternostných javov vrátane povodní, lesných požiarov, sucha a vĺn horúčav spôsobuje v celej EÚ ničivé humanitárne, hospodárske a environmentálne škody, ktoré neprimerane postihujú vidiecke komunity, malé mestá a regióny s obmedzenou schopnosťou pripraviť sa na tieto javy a zotaviť sa z nich;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gb. keďže spotrebné návyky občanov EÚ neúmerne vyčerpávajú kapacitu Zeme na obnovu prírodných zdrojov, pričom ľudstvo by pri takejto miere spotreby potrebovalo 3,0 planéty, kým pri celosvetovej priemernej miere spotreby je potrebných 1,7 planéty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Gc. keďže krajiny globálneho Juhu, najmä najmenej rozvinuté krajiny a malé rozvojové ostrovné štáty, trpia najvážnejšími dôsledkami zmeny klímy; keďže pôvodné obyvateľstvo, menšiny, ženy a mladšie generácie čelia neprimeraným dôsledkom zmeny klímy; keďže EÚ a ostatné priemyselné krajiny majú najväčšie záväzky vyplývajúce z ich historickej zodpovednosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Podnadpis 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Stav globálnej klímy a potreba bezodkladných opatrení pred konferenciou COP 31 v Antalyi	***Akcie*** pred konferenciou COP 31 v Antalyi

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. zdôrazňuje, že rok 2025 bol jedným z najteplejších rokov, aké boli kedy zaznamenané; zdôrazňuje, že každý z	1. zdôrazňuje, že rok 2025 bol jedným z najteplejších rokov, aké boli kedy zaznamenané; zdôrazňuje, že každý z

posledných 10 rokov patrí medzi 10 najteplejších rokov zaznamenaných v histórii; zdôrazňuje, že Európa je najrýchlejšie sa otepľujúcim kontinentom na svete;	posledných 10 rokov patrí medzi 10 najteplejších rokov zaznamenaných v histórii; zdôrazňuje, že Európa je najrýchlejšie sa otepľujúcim kontinentom na svete; ***varuje pred závažnými dôsledkami globálneho klimatického javu El Niño, ktorý podľa predpovedí bude v rokoch 2026 a 2027 mimoriadne silný a bude mať čoraz závažnejšie humanitárne dôsledky vrátane vplyvu na potravinovú bezpečnosť a dostupnosť vody;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. zdôrazňuje, že rok 2025 bol jedným z najteplejších rokov, aké boli kedy zaznamenané; zdôrazňuje, že každý z posledných 10 rokov patrí medzi 10 najteplejších rokov zaznamenaných v histórii; zdôrazňuje, že Európa je najrýchlejšie sa otepľujúcim kontinentom na svete;	1. zdôrazňuje, že rok 2025 bol jedným z najteplejších rokov, aké boli kedy zaznamenané; zdôrazňuje, že každý z posledných 10 rokov patrí medzi 10 najteplejších rokov zaznamenaných v histórii; zdôrazňuje, že Európa je najrýchlejšie sa otepľujúcim kontinentom na svete***, a preto má zvýšený záujem na presadzovaní ambicióznych opatrení v oblasti klímy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje, že je dôležité

zabezpečiť, aby sa iniciatíva COP 28 s názvom Čistá nulová jadrová energia stala neoddeliteľnou súčasťou konečnej dohody z konferencie COP 31, a to s ohľadom na článok 4 nariadenia (EÚ) 2024/1735 a článok 2 nariadenia (EÚ) 2024/795;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. uznáva, že obmedzenie globálneho otepľovania na 1,5 °C s nulovým alebo minimálnym prekročením si vyžaduje výrazné, rýchle a trvalé zníženie globálnych emisií skleníkových plynov, a to o 43 % do roku 2030 a o 60 % do roku 2035 v porovnaní s úrovňou z roku 2019, čím sa do roku 2050 dosiahne na celosvetovej úrovni nulová čistá bilancia emisií skleníkových plynov;	2. uznáva, že obmedzenie globálneho otepľovania na 1,5 °C s nulovým alebo minimálnym prekročením si vyžaduje výrazné, rýchle a trvalé zníženie globálnych emisií skleníkových plynov, a to o 43 % do roku 2030 a o 60 % do roku 2035 v porovnaní s úrovňou z roku 2019, čím sa do roku 2050 dosiahne na celosvetovej úrovni nulová čistá bilancia emisií skleníkových plynov ***a čisté záporné emisie po roku 2050***; ***uznáva, že dosiahnutie týchto cieľov si vyžaduje aj rozsiahlu obnovu prírody a opatrenia na ochranu a rozšírenie našich záchytov uhlíka;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. pripomína, že Svetová

meteorologická organizácia (WMO) potvrdila, že posledné roky sú najteplejšie v histórii a že globálna teplota sa na ročnej báze dočasne približuje k úrovni 1,5 °C nad predindustriálnymi hodnotami alebo ju prekračuje, pričom dlhodobé trendy otepľovania naďalej stúpajú; ďalej berie na vedomie zistenia 6. hodnotiacej správy Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC), v ktorej sa konštatuje, že ľudský vplyv je jednoznačne hlavným faktorom pozorovaného otepľovania a že zostávajúce uhlíkové rozpočty, ktoré sú zlučiteľné s cieľom 1,5 °C, sa rýchlo vyčerpávajú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. je znepokojený skutočnosťou, že podľa súhrnnej správy o vnútroštátne stanovených príspevkoch z roku 2025 by úplné vykonanie všetkých novo predložených vnútroštátne stanovených príspevkov vrátane všetkých podmienených prvkov do roku 2035 znížilo globálne emisie skleníkových plynov iba o 19 – 24 % v porovnaní s úrovňou z roku 2019;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia

Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. zdôrazňuje kľúčovú úlohu multilateralizmu pri riešení potreby naliehavých opatrení; vyzýva všetky zmluvné strany, aby preukázali svoje trvalé odhodlanie k multilateralizmu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. konštatuje, že prevažná väčšina strán vrátane EÚ nedodržala lehotu na predloženie vnútroštátne stanovených príspevkov na rok 2035, ktorá uplynula vo februári 2025, pričom v pôvodnej lehote predložila svoje ciele len malá časť strán; víta skutočnosť, že do času konania konferencie COP 30 v Beléme nakoniec predložilo nové vnútroštátne stanovené príspevky 108 krajín, ktoré spolu produkujú 71 % celosvetových emisií, pričom uznáva, že pretrvávajú značné nedostatky; vyzýva všetky strany, ktoré ešte nepredložili alebo neaktualizovali svoje vnútroštátne stanovené príspevky, aby tak bezodkladne urobili a aby zabezpečili, že ich vnútroštátne stanovené príspevky budú dostatočne ambiciózne a v súlade s výsledkami prvého globálneho hodnotenia;	3. konštatuje, že prevažná väčšina strán vrátane EÚ nedodržala lehotu na predloženie vnútroštátne stanovených príspevkov na rok 2035, ktorá uplynula vo februári 2025, pričom v pôvodnej lehote predložila svoje ciele len malá časť strán; víta skutočnosť, že do času konania konferencie COP 30 v Beléme nakoniec predložilo nové vnútroštátne stanovené príspevky 108 krajín, ktoré spolu produkujú 71 % celosvetových emisií, pričom uznáva, že pretrvávajú značné nedostatky; vyzýva všetky strany, ktoré ešte nepredložili alebo neaktualizovali svoje vnútroštátne stanovené príspevky, aby tak bezodkladne urobili a aby zabezpečili, že ich vnútroštátne stanovené príspevky budú dostatočne ambiciózne a v súlade s výsledkami prvého globálneho hodnotenia; ***vyzýva, aby všetky vnútroštátne stanovené príspevky zohľadňovali ciele týkajúce sa vytvárania dôstojných pracovných miest, spravodlivej transformácie pre všetkých a aspektov mobility ľudí vrátane presídľovania spôsobeného zmenou klímy a mobility ľudí ako stratégie adaptácie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Alexandr Vondra

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. konštatuje, že prevažná väčšina strán vrátane EÚ nedodržala lehotu na predloženie vnútroštátne stanovených príspevkov na rok 2035, ktorá uplynula vo februári 2025, pričom v pôvodnej lehote predložila svoje ciele len malá časť strán; víta skutočnosť, že do času konania konferencie COP 30 v Beléme nakoniec predložilo nové vnútroštátne stanovené príspevky 108 krajín, ktoré spolu produkujú 71 % celosvetových emisií, pričom uznáva, že pretrvávajú značné nedostatky; ***vyzýva všetky strany, ktoré ešte nepredložili alebo neaktualizovali svoje vnútroštátne stanovené príspevky, aby tak bezodkladne urobili a aby zabezpečili, že ich vnútroštátne stanovené príspevky budú dostatočne ambiciózne a v súlade s výsledkami prvého globálneho hodnotenia;***	3. konštatuje, že prevažná väčšina strán vrátane EÚ nedodržala lehotu na predloženie vnútroštátne stanovených príspevkov na rok 2035, ktorá uplynula vo februári 2025, pričom v pôvodnej lehote predložila svoje ciele len malá časť strán; víta skutočnosť, že do času konania konferencie COP 30 v Beléme nakoniec predložilo nové vnútroštátne stanovené príspevky 108 krajín, ktoré spolu produkujú 71 % celosvetových emisií, pričom uznáva, že pretrvávajú značné nedostatky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***konštatuje***, že prevažná väčšina strán vrátane EÚ nedodržala lehotu na predloženie vnútroštátne stanovených príspevkov na rok 2035, ktorá uplynula vo	3. ***vyjadruje poľutovanie nad skutočnosťou***, že prevažná väčšina strán vrátane EÚ nedodržala lehotu na predloženie vnútroštátne stanovených

februári 2025, pričom v pôvodnej lehote predložila svoje ciele len malá časť strán; víta skutočnosť, že do času konania konferencie COP 30 v Beléme nakoniec predložilo nové vnútroštátne stanovené príspevky 108 krajín, ktoré spolu produkujú 71 % celosvetových emisií, pričom uznáva, že pretrvávajú značné nedostatky; vyzýva všetky strany, ktoré ešte nepredložili alebo neaktualizovali svoje vnútroštátne stanovené príspevky, aby tak bezodkladne urobili a aby zabezpečili, že ich vnútroštátne stanovené príspevky budú dostatočne ambiciózne a v súlade s výsledkami prvého globálneho hodnotenia;	príspevkov na rok 2035, ktorá uplynula vo februári 2025, pričom v pôvodnej lehote predložila svoje ciele len malá časť strán; víta skutočnosť, že do času konania konferencie COP 30 v Beléme nakoniec predložilo nové vnútroštátne stanovené príspevky 108 krajín, ktoré spolu produkujú 71 % celosvetových emisií, pričom uznáva, že pretrvávajú značné nedostatky; vyzýva všetky strany, ktoré ešte nepredložili alebo neaktualizovali svoje vnútroštátne stanovené príspevky, aby tak bezodkladne urobili a aby zabezpečili, že ich vnútroštátne stanovené príspevky budú dostatočne ambiciózne a v súlade s výsledkami prvého globálneho hodnotenia;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. zdôrazňuje, že vykonávanie opatrení na zmierňovanie a reakciu súvisiacich s výsledkami globálneho hodnotenia prebieha v rôznych národných a regionálnych kontextoch; poukazuje na existenciu pretrvávajúcich výziev a prekážok pri vykonávaní častí globálneho hodnotenia týkajúcich sa zmierňovania, najmä technologických medzier, obmedzení kapacít, obmedzeného prístupu k materiálnym zdrojom, nákladov na financovanie a širších štrukturálnych výziev;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 61
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje, že ***konferencia*** COP 31 ***predstavuje dôležitú*** vykonávaciu fázu v nadväznosti na mandáty v rámci globálneho hodnotenia a že na odstránenie nedostatkov v znižovaní emisií ***je potrebné*** spoločné úsilie a ďalšie konkrétne opatrenia ***všetkých strán***, pričom osobitnú zodpovednosť v tomto ohľade nesú veľkí producenti emisií;	5. zdôrazňuje, že ***na konferencii*** COP 31 ***sa prejavili zásadné rozdiely v názoroch na*** vykonávaciu fázu v nadväznosti na mandáty v rámci globálneho hodnotenia ***a jej obmedzenia a*** že na odstránenie nedostatkov v znižovaní emisií ***sú*** spoločné úsilie a ďalšie konkrétne opatrenia ***obmedzované globálnym napätím a multilateralizmom***, pričom osobitnú zodpovednosť v tomto ohľade nesú veľkí producenti emisií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. zdôrazňuje, že konferencia COP 31 predstavuje dôležitú vykonávaciu fázu v nadväznosti na mandáty v rámci globálneho hodnotenia a že na odstránenie nedostatkov v znižovaní emisií je potrebné spoločné úsilie a ďalšie konkrétne opatrenia všetkých strán, pričom osobitnú zodpovednosť v tomto ohľade nesú veľkí producenti emisií;	5. zdôrazňuje, že konferencia COP 31 predstavuje dôležitú vykonávaciu fázu v nadväznosti na mandáty v rámci globálneho hodnotenia a že na odstránenie nedostatkov v znižovaní emisií je potrebné spoločné úsilie a ďalšie konkrétne opatrenia všetkých strán, pričom osobitnú zodpovednosť v tomto ohľade nesú veľkí ***a historickí*** producenti emisií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63

Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. konštatuje, že konferencia COP 31 bude znamenať začiatok procesu ďalšieho globálneho hodnotenia; zdôrazňuje, že je dôležité, aby sa globálne zhodnotenie opieralo o najlepšie dostupné vedecké poznatky; podporuje časový harmonogram, v rámci ktorého bude možné zohľadniť zverejnenie siedmej hodnotiacej správy Medzivládneho panelu o zmene klímy pri vypracúvaní globálneho hodnotenia; zdôrazňuje, že rámec globálneho hodnotenia by mal zahŕňať prierezové aspekty, ako je rodová rovnosť, ľudské práva, sociálne začlenenie a ochrana ekosystémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. pripomína, že v prvom globálnom hodnotení sa zmluvné strany UNFCCC sami zaviazali prispieť k celosvetovému úsiliu o strojnásobenie kapacity energie z obnoviteľných zdrojov na celom svete a zdvojnásobenie globálnej priemernej ročnej miery zlepšenia energetickej efektívnosti do roku 2030; je naďalej znepokojený nedostatočným pokrokom v plnení týchto cieľov; zdôrazňuje, že je nevyhnutné, aby konferencia COP 31 vychádzala z týchto cieľov, prijala konkrétne rozhodnutia o ich realizácii a

podnikla dodatočné opatrenia, ak by ambiciózna medzera pretrvávala;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. ***dôrazne vyjadruje poľutovanie nad rozhodnutím*** vlády USA odstúpiť po druhýkrát od Parížskej dohody; ***opätovne vyzýva Spojené štáty, aby prehodnotili svoje odstúpenie od dohody, prispeli svojím spravodlivým dielom k celosvetovému úsiliu o riešenie zmeny klímy a podporili celosvetové financovanie klimatických opatrení v súlade s Parížskou dohodou, najmä pokiaľ ide o ich zodpovednosť na základe ich kumulatívnych emisií v minulosti;***	6. ***berie na vedomie rozhodnutie*** vlády USA odstúpiť po druhýkrát od Parížskej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. dôrazne vyjadruje poľutovanie nad rozhodnutím vlády USA odstúpiť po druhýkrát od Parížskej dohody; opätovne vyzýva Spojené štáty, aby prehodnotili svoje odstúpenie od dohody, prispeli svojím spravodlivým dielom k celosvetovému úsiliu o riešenie zmeny klímy a podporili celosvetové financovanie	6. dôrazne vyjadruje poľutovanie nad rozhodnutím vlády USA odstúpiť po druhýkrát od Parížskej dohody; opätovne vyzýva Spojené štáty, aby prehodnotili svoje odstúpenie od dohody, prispeli svojím spravodlivým dielom k celosvetovému úsiliu o riešenie zmeny klímy a podporili celosvetové financovanie

klimatických opatrení v súlade s Parížskou dohodou, najmä pokiaľ ide o ich zodpovednosť na základe ich kumulatívnych emisií v minulosti;	klimatických opatrení v súlade s Parížskou dohodou, najmä pokiaľ ide o ich zodpovednosť na základe ich kumulatívnych emisií v minulosti; ***zdôrazňuje osobitnú zodpovednosť a strategický záujem EÚ za zabezpečenie vedúceho postavenia v globálnych opatreniach v oblasti klímy a obnovu dôvery v tieto opatrenia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. víta predstavenie Globálneho akčného programu predsedníctva COP 31 a oznámenie, že v rámci COP 31 sa bude rokovať o viacerých jasných a merateľných cieľoch; plne podporuje cieľ urýchliť prechod na čistú energiu prostredníctvom zvýšenia miery elektrifikácie na celosvetovej úrovni; plne podporuje stanovenie cieľov na zníženie celosvetového množstva odpadu vrátane emisií metánu pochádzajúcich z odpadu, na ceste k nulovému odpadu; plne podporuje cieľ presadzovať ekologickú industrializáciu a podporovať obehové hospodárstvo prostredníctvom zvýšenia celosvetovej miery obehového využívania materiálov; plne podporuje stanovenie cieľov na zníženie energetickej náročnosti v stavebníctve; vyzýva všetky zmluvné strany, aby prispeli k stanoveniu ambicióznych cieľov a plne sa zaviazali k ich plneniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Lídia Pereira

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. uznáva však, že odstúpenie vlády Spojených štátov od Parížskej dohody malo len obmedzený vplyv na celkový vývoj globálnych klimatických cieľov, pričom drvivá väčšina krajín naďalej dodržiava a posilňuje svoje záväzky voči cieľom tejto dohody; ďalej uznáva, že napriek postoju federálnej vlády značný počet štátov, miest a regiónov Spojených štátov amerických naďalej presadzuje svoje vlastné snahy o dekarbonizáciu a prispieva k celosvetovým opatreniam v oblasti klímy prostredníctvom výskumu, inovácií a trvalého zapájania sa do medzinárodného spoločenstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Sebastian Everding

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že konferencia COP 31 sa má konať v Turecku napriek pretrvávajúcim obavám týkajúcim sa zaobchádzania s túlavými zvieratami vrátane správ o rozsiahlom zabíjaní pouličných psov v nadväznosti na zavedenie zákona o zvieratách z roku 2024; zdôrazňuje, že rešpektovanie dobrých životných podmienok zvierat je neoddeliteľnou súčasťou udržateľného rozvoja a zodpovednosti voči životnému prostrediu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že 7. hodnotiaca správa (AR7) Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC) má byť zverejnená až koncom roka 2029, pričom si uvedomuje potenciálny význam tejto hodnotiacej správy pre prácu na ďalšom globálnom zhodnotení, ak by bola zverejnená skôr;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vyzýva štáty USA a mimovládne subjekty, aby sa aj napriek oznámenému odstúpeniu vlády USA od Parížskej dohody naďalej zapájali do medzinárodnej spolupráce v oblasti klímy, a to aj na konferencii COP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. zdôrazňuje, že zmierňovanie prostredníctvom ***ambiciózneho a trvalého*** znižovania emisií skleníkových plynov ***musí zostať stredobodom*** rokovaní COP***, a*** vyzýva všetky strany na zabezpečenie toho, aby ich záväzky a opatrenia ***boli v súlade s touto dôležitou úlohou***;	7. zdôrazňuje, že ***snahy o*** zmierňovanie prostredníctvom znižovania emisií skleníkových plynov v ***rámci*** rokovaní COP ***by mali byť pragmatické a zároveň zohľadňovať rôznorodé národné kontexty a podmienky;*** vyzýva všetky strany na zabezpečenie toho, aby ich záväzky a opatrenia ***odrážali potrebu zohľadňovať sociálne a ekonomické aspekty***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Lídia Pereira

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. víta rozhodnutie z Belému o kolektívnom úsilí (tzv. mutirão) a jeho prínos k posilneniu spoločných ambícií v oblasti klímy; podporuje najmä zriadenie globálneho akcelerátora implementácie ako konkrétneho mechanizmu, ktorý má pomôcť zmluvným stranám premeniť ich vnútroštátne stanovené príspevky a adaptačné plány na účinné opatrenia v praxi; zdôrazňuje význam tohto mechanizmu ako dôležitého kroku vpred pri preklenutí priepasti medzi politickými záväzkami a ich skutočnou realizáciou a vyzýva všetky zmluvné strany, aby sa do neho aktívne zapájali a zabezpečili jeho plnú funkčnosť ešte pred ďalším globálnym hodnotením;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. víta prijatie rezolúcie Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov, ktorou sa schvaľuje poradné stanovisko Medzinárodného súdneho dvora k zmene klímy, a považuje to za dôležitý krok smerom k zakotveniu klimatickej spravodlivosti, zodpovednosti a ľudských práv v rámci multilaterálneho režimu v oblasti klímy; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby aktívne podporili vykonávanie tohto uznesenia v období pred konferenciou COP 31, a to aj prostredníctvom prísnejších záväzkov v oblasti znižovania emisií, zvýšenia financovania opatrení na boj proti zmene klímy a urýchleného postupného ukončenia využívania fosílnych palív;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje význam systému obchodovania s emisiami EÚ (ETS) ako najefektívnejšieho nástroja v oblasti klímy na znižovanie emisií nákladovo efektívnym spôsobom; zdôrazňuje, že systému obchodovania s emisiami (ETS) sa podarilo v roku 2023 znížiť emisie v EÚ o 47 % v porovnaní s úrovňami z roku 2005;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje potrebu urýchliť opatrenia zamerané na zmierňovanie, a to aj prostredníctvom napredovania v rámci pracovného programu na zmierňovanie (MWP); zdôrazňuje, že je dôležité, aby tieto snahy prispievali k skutočnému zníženiu emisií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. zdôrazňuje, že rýchla elektrifikácia odvetví koncovej spotreby vrátane dopravy, budov a priemyslu je nevyhnutná na dosiahnutie cieľov Parížskej dohody a zníženie závislosti od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany na COP 31, aby sa zaviazali urýchliť zavádzanie systémov výroby elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov, modernizovať a rozširovať elektrické siete, zvyšovať energetickú účinnosť a zabezpečiť prístup k cenovo dostupnej čistej elektrickej energii; zdôrazňuje, že stratégie elektrifikácie musia byť sprevádzané dôraznými sociálnymi zárukami, verejnými investíciami, rozvojom zručností a opatreniami na zabezpečenie spravodlivej transformácie pre pracovníkov a

komunity, ktorých sa týka prechod od fosílnych palív;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 7 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7b. víta skutočnosť, že podľa Svetovej banky je dnes viac než 29 % celosvetových emisií pokrytých stanovením cien uhlíka; vyjadruje však poľutovanie nad tým, že pokrytie aj priemerná cenová úroveň sú stále príliš nízke na to, aby sa dosiahli ciele stanovené v Parížskej dohode; zdôrazňuje, že stanovenie cien uhlíka zvyšuje príjmy, ktoré by sa mali použiť na opatrenia v oblasti klímy a spravodlivú transformáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7c. berie na vedomie cieľ predsedníctva COP 31 zvýšiť podiel elektrickej energie na konečnej spotrebe energie z dnešných niečo vyše 20 % na 35 % do roku 2035; zdôrazňuje, že tento cieľ by mal byť podporený odvetvovými implementačnými plánmi, merateľnými míľnikmi a transparentnými rámcami podávania správ a mal by sa realizovať v spojení s rýchlym rozširovaním výroby

energie z obnoviteľných zdrojov a zvyšovaním energetickej účinnosti v súlade s cieľmi Parížskej dohody a závermi prvého globálneho hodnotenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 7 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7c. víta zámer spoluhostiteľov konferencie COP 31 stanoviť globálny cieľ v oblasti elektrifikácie; vyzýva Komisiu, aby ešte pred konferenciou COP 31 stanovila jasný cieľ EÚ v oblasti elektrifikácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 7 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7d. víta iniciatívu predsedníctva COP 31 zameranú na riešenie rastúcich vplyvov odpadu a spotreby zdrojov na klímu vrátane jej cieľa znížiť do roku 2035 o polovicu predpokladaný nárast celosvetovej produkcie odpadu; konštatuje však, že spomalenie tempa rastu vzniku odpadu nie je rovnocenné so znížením absolútneho množstva vzniku odpadu, a preto vyzýva zmluvné strany, aby sa v strednodobom horizonte zamerali na absolútne zníženie množstva vzniku odpadu; zdôrazňuje, že akýkoľvek takýto

záväzok by mal vychádzať z vedeckých poznatkov, mal by byť podložený kvantifikovanými cieľmi a spoločnými metodikami a mal by uprednostňovať predchádzanie vzniku odpadu pred jeho likvidáciou; vyzýva zmluvné strany, aby začlenili opatrenia v oblasti obehového hospodárstva do svojich klimatických stratégií a vnútroštátne stanovených príspevkov, pričom by mali vychádzať z plnenia cieľa udržateľného rozvoja č. 12;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Podnadpis 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Odklon od fosílnych palív	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 7 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7e. pripomína, že najčistejšia a najlacnejšia energia je tá, ktorá sa nespotrebuje; zdôrazňuje, že snahy o dekarbonizáciu energetických systémov musia byť sprevádzané ambicióznymi opatreniami na zníženie celkovej spotreby energie, najmä v krajinách s vysokými príjmami, kde je spotreba zdrojov a energie neprimerane vysoká; zdôrazňuje, že znižovanie dopytu po energii prostredníctvom opatrení zameraných na

úspory energie, energetickú efektívnosť a energetickú sebestačnosť musí naďalej predstavovať ústredný pilier opatrení v oblasti klímy popri zavádzaní technológií čistej energie; vyzýva zmluvné strany, aby do svojich vnútroštátne stanovených príspevkov a dlhodobých stratégií začlenili opatrenia zamerané na stranu dopytu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva všetky strany, aby plnili dohodu z konferencie COP 30 s cieľom urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; víta skutočnosť, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív;	8. naliehavo vyzýva všetky strany, aby plnili dohodu z konferencie COP 30 s cieľom urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; ***zdôrazňuje, že iniciatíva predsedníctva COP 30 týkajúca sa plánu odklonu od fosílnych palív (TAFF) a prvá medzinárodná konferencia TAFF, ktorá sa uskutočnila v Kolumbii v apríli 2026, sú a mali by aj naďalej zostať doplnkovými procesmi, ktorých konečným cieľom je poskytovať informácie a prispievať ku konferenciám v rámci UNFCCC a Parížskej dohody***; víta skutočnosť, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; ***naliehavo vyzýva všetky zmluvné strany, aby na COP 31 podporili jasný, ambiciózny a transparentný proces, v rámci ktorého sa všetky zmluvné strany dohodnú na vypracovaní globálneho plánu TAFF pred ukončením druhého globálneho hodnotenia založeného na najnovších dostupných vedeckých poznatkoch a potrebe pokračovať v úsilí o obmedzenie nárastu teploty na 1,5 °C nad***

predindustriálnu úroveň, keďže by to výrazne znížilo riziká a vplyvy zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***naliehavo vyzýva všetky strany, aby plnili dohodu*** z konferencie COP 30 s ***cieľom*** urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; ***víta skutočnosť***, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív;	8. ***konštatuje, že dohoda*** z konferencie COP 30 ***má*** urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; ***konštatuje***, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív***, ktorý by mal rešpektovať a zohľadňovať rozmanité vnútroštátne a regionálne podmienky***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva všetky strany, aby plnili dohodu z konferencie COP 30 s cieľom urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; víta skutočnosť, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív;	8. naliehavo vyzýva všetky strany, aby plnili dohodu z konferencie COP 30 s cieľom urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; víta skutočnosť, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; ***naliehavo vyzýva všetky zmluvné strany, aby posunuli vpred plán prechodu od***

fosílnych palív a zaradili ho do oficiálnych rokovaní v rámci COP 31;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. naliehavo vyzýva všetky strany, aby plnili dohodu z konferencie COP 30 s cieľom urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; víta skutočnosť, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív;	8. naliehavo vyzýva všetky strany, aby plnili dohodu z konferencie COP 30 s cieľom urýchliť vykonávanie konsenzu zo SAE; víta skutočnosť, že EÚ predložila predsedníctvu konferencie COP 30 plán spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; ***vyzýva zmluvné strany, aby prijali silnejšie politické záväzky týkajúce sa postupného ukončenia využívania fosílnych palív;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. pripomína, že konferencia COP 30 sa skončila bez toho, aby sa vo záverečnej dohode výslovne spomenuli fosílne palivá;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 89

Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v Kolumbii; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam koalície First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC;	9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v ***Santa Marte, v*** Kolumbii v apríli***, ako historický a prelomový krok v klimatickej diplomacii, ktorý spojil 57 krajín – predstavujúcich približne jednu tretinu celosvetového HDP – spolu s pôvodným obyvateľstvom, vedcami, odborovými zväzmi, komunitami v priamom ohrození, mládežníckymi hnutiami a organizáciami občianskej spoločnosti; osobitne víta zriadenie nového medzinárodného vedeckého panelu v rámci konferencie, ktorého úlohou bude poskytovať cielené, pružné a na konkrétne krajiny zamerané analýzy na podporu energetickej transformácie, ktoré budú dopĺňať prácu Medzivládneho panelu o zmene klímy; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zohrávali aktívnu a vedúcu úlohu pri napredovaní procesu zo Santa Marta v období pred konferenciou COP 31, a to aj tým, že budú presadzovať konkrétne záväzky týkajúce sa reformy financovania fosílnych palív, odpustenia dlhov rozvojovým krajinám a zrušenia dotácií na fosílne palivá***; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam koalície First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia

Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v Kolumbii; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam ***koalície*** First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC;	9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v Kolumbii***, blahoželá Kolumbii a Holandsku k usporiadaniu tejto historickej konferencie a oceňuje pokračovanie tohto procesu, a to aj prostredníctvom druhej konferencie v roku 2027***; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam ***koalícií*** First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC***, a to aj prostredníctvom posilnenej spolupráce v oblasti politík postupného ukončovania využívania fosílnych palív, opatrení na spravodlivú transformáciu a zavádzania energie z obnoviteľných zdrojov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Sigrid Friis, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v Kolumbii; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam koalície First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC;	9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v Kolumbii; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam koalície First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC ***prostredníctvom časovo ohraničených plánov na zastavenie rozširovania využívania fosílnych palív a urýchlenie postupného ukončovania existujúcej ťažby***; ***zdôrazňuje, že ďalšie odklady***

môžu viesť k upevneniu novej závislosti od fosílnych palív, čo by oslabilo opatrenia v oblasti klímy a ohrozilo energetickú bezpečnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v Kolumbii; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam koalície First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC;	9. víta výsledok prvej konferencie o odklone od fosílnych palív, ktorá sa konala v apríli 2026 v Kolumbii; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam koalície First Movers Coalition; vyzýva EÚ, aby na tento výsledok nadviazala a aby svoju činnosť koordinovala s touto koalíciou pred konferenciami zmluvných strán UNFCCC s ***jasným politickým záväzkom týkajúcim sa stratégií a harmonogramov postupného ukončenia využívania fosílnych palív a dotácií na fosílne palivá***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. vyzýva zmluvné strany, aby vypracovali plány s konkrétnymi termínmi na postupné zrušenie dotácií na fosílne palivá, ktoré poškodzujú životné prostredie, a na postupné ukončenie ťažby fosílnych palív; zdôrazňuje, že rozvinuté krajiny musia prevziať vedúcu

úlohu pri rýchlom znižovaní ťažby a spotreby fosílnych palív a zároveň poskytovať rozvojovým krajinám primeranú finančnú a technologickú podporu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 9 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9b. zdôrazňuje, že investície do novej infraštruktúry pre fosílne palivá môžu viesť k uviaznutiu v uhlíkovom cykle a k vzniku nelikvidných aktív;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 9 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9c. vyjadruje obavy v súvislosti s pokračujúcimi investíciami do infraštruktúry pre fosílny plyn a do kapacít na dovoz skvapalneného zemného plynu; pripomína, že fosílny plyn nie je udržateľným prechodným riešením, a varuje pred opatreniami, ktoré by mohli spomaliť rýchle zavádzanie obnoviteľných zdrojov energie a opatrení na zvýšenie energetickej účinnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby ***vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie*** dotácií na fosílne palivá ***a výroby fosílnych palív***;	10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby ***urýchlili opatrenia zamerané na dekarbonizáciu energetických systémov prostredníctvom zavádzania nízkouhlíkových technológií, pričom majú zabezpečiť energetickú bezpečnosť, cenovú dostupnosť a konkurencieschopnosť, podporovať postupné znižovanie neefektívnych*** dotácií na fosílne palivá a ***zohľadňovať vnútroštátne podmienky, bezpečnosť dodávok a zásadu technologickej neutrality***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie dotácií na fosílne palivá a výroby fosílnych palív;	10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie dotácií na fosílne palivá a výroby fosílnych palív ***a vyzýva členské štáty, aby sa zapojili do rokovaní o takejto zmluve***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie dotácií na fosílne palivá a výroby fosílnych palív;	10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie dotácií na fosílne palivá a výroby fosílnych palív; ***naliehavo vyzýva na zastavenie nových investícií do ťažby fosílnych palív;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; ***vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie dotácií na fosílne palivá a výroby fosílnych palív;***	10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív ***a zároveň ochrany najzraniteľnejších domácností***; ***v tejto súvislosti vyjadruje obavy z hospodárskych a sociálnych dôsledkov budúceho zavedenia systému ETS2***;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 100
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia

Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie dotácií na fosílne palivá a výroby fosílnych palív;	10. pripomína význam spravodlivého, riadneho a rovnocenného odklonu od fosílnych palív; vyzýva zmluvné strany UNFCCC, aby vypracovali zmluvu o nešírení fosílnych palív a časovo ohraničené plány na postupné ukončenie dotácií na fosílne palivá a výroby fosílnych palív ***čo najskôr, pričom EÚ by pri tom mala zohrávať vedúcu úlohu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. zdôrazňuje, že ochrana investícií do fosílnych palív, vrátane ustanovení o urovnávaní sporov medzi investorom a štátom v obchodných a investičných zmluvách, naďalej predstavuje jednu z najvýznamnejších prekážok ambicióznych opatrení v oblasti klímy a spravodlivého odklonu od fosílnych palív; víta koordinované vystúpenie Únie a jej členských štátov zo Zmluvy o energetickej charte a vyzýva členské štáty, ktoré tak ešte neurobili, aby urýchlene pristúpili k individuálnemu vystúpeniu; naliehavo vyzýva Úniu a jej členské štáty, aby prevzali vedúcu úlohu pri založení – najneskôr do konania druhej medzinárodnej konferencie o odklone od fosílnych palív – medzinárodnej koalície krajín, ktorej cieľom bude kolektívne odstúpenie od investičných a obchodných dohôd alebo ich opätovné prerokovanie s cieľom odstrániť ustanovenia o urovnávaní sporov medzi investorom a

štátom týkajúcich sa fosílnych palív a akejkoľvek inej formy ochrany investícií do fosílnych palív, a zároveň neutralizovať ustanovenia o časovo obmedzenom pôsobení; vyzýva členské štáty, aby išli príkladom a najneskôr do konferencie COP 31 oznámili svoj zámer prerokovať všetky svoje bilaterálne investičné zmluvy, ktoré stále obsahujú ustanovenia o mechanizme urovnávanie sporov medzi investorom a štátom týkajúce sa investícií do fosílnych palív;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. zdôrazňuje, že celosvetové dotácie na fosílne palivá naďalej narúšajú energetické trhy a spomaľujú prechod na systémy založené na obnoviteľných zdrojoch energie; vyzýva Úniu a členské štáty, aby bezodkladne stanovili jasný, transparentný a sociálne spravodlivý harmonogram postupného rušenia všetkých dotácií na fosílne palivá, ktoré poškodzujú životné prostredie vrátane priamych a nepriamych dotácií, daňových výnimiek a kapacitných mechanizmov podporujúcich výrobu a spotrebu fosílnych palív;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. vyzýva Komisiu, aby ešte pred konferenciou COP 31 vypracovala a predložila komplexnú vonkajšiu stratégiu na podporu celosvetového prechodu od fosílnych palív vrátane posilnenej spolupráce s krajinami produkujúcimi fosílne palivá, podpory ekonomickej diverzifikácie, zavádzania obnoviteľných zdrojov energie a ciest k udržateľnému rozvoju v súlade s cieľmi Parížskej dohody;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. poznamenáva, že plyn môže zohrávať rozhodujúcu úlohu ako prechodné riešenie vzhľadom na masívne využívanie uhlia a dreva, najmä v regiónoch, ktoré nemajú prostriedky na rozsiahle zavedenie obnoviteľných zdrojov energie alebo jadrovej energetiky v krátkodobom horizonte;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 105
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. zdôrazňuje zraniteľnosť spôsobenú závislosťou od fosílnych palív v období globálnej geopolitickej nestability; zdôrazňuje význam dekarbonizácie pre strategickú autonómiu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. vyzýva EÚ, aby išla príkladom a vytvorila záväzný rámec pre medziodvetvové a celohospodárske postupné vyraďovanie fosílnych palív, ktorý by dopĺňal existujúce politiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 10 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10b. domnieva sa, že mechanizmy urovnávania sporov medzi investorom a štátom, zakotvené vo viac ako 2 500 investičných zmluvách, predstavujú jednu z najvýznamnejších a najviac podceňovaných právnych prekážok pri odklone od fosílnych palív; víta vystúpenie EÚ a viacerých členských štátov EÚ zo Zmluvy o energetickej charte; vyzýva

všetky strany zúčastnené na COP 31, aby reformu urovnávania sporov medzi investorom a štátom považovali za otázku týkajúcu sa klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 10 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10b. vyzýva Komisiu, aby zvýšila transparentnosť pokiaľ ide o očakávaný vývoj dopytu po fosílnych palivách a ich dovozu v EÚ v nasledujúcich desaťročiach, s cieľom zabezpečiť väčšiu predvídateľnosť pre partnerské krajiny a uľahčiť plánovanie dlhodobých stratégií hospodárskej diverzifikácie v ekonomikách závislých od fosílnych palív;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Emma Wiesner, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odsek 10 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10b. pripomína, že urovnávanie sporov medzi investorom a štátom často využívajú nadnárodné energetické spoločnosti na vymáhanie náhrady škôd v súvislosti s politikami v oblasti životného prostredia a klímy, ako je napríklad ukončenie ťažby fosílnych palív, čo vedie k obmedzovaniu regulácie a znižovaniu fiškálneho priestoru na boj proti zmene klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Emma Wiesner, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odsek 10 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10c. pripomína, že EÚ a viaceré členské štáty vystúpili zo Zmluvy o energetickej charte, pretože urovnávanie sporov medzi investorom a štátom v ňom obsiahnuté sa považuje za nezlučiteľné so záväzkami a cieľmi Parížskej dohody; vyzýva zmluvné strany, aby zrušili urovnávanie sporov medzi investorom a štátom prostredníctvom revízie existujúcich zmlúv a nezaraďovali urovnávanie sporov medzi investorom a štátom do nových dohôd; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby na konferencii COP 31 zmobilizovali skupinu zmluvných strán s cieľom spoločne presadiť reformu urovnávania sporov medzi investorom a štátom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 10 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10c. podporuje nadviazanie štruktúrovaného dialógu medzi krajinami produkujúcimi a spotrebúvajúcimi fosílne palivá s cieľom podporiť spravodlivý, riadny a vyvážený prechod od fosílnych palív, a to aj prostredníctvom investičnej spolupráce, výmeny technológií a iniciatív

zameraných na diverzifikáciu hospodárstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. pripomína, že existuje značný a narastajúci rozdiel medzi objemom prostriedkov, ktoré sú potrebné na globálne financovanie klimatických opatrení, a prostriedkami, ktoré sa v súčasnosti poskytujú;	11. pripomína, že existuje značný a narastajúci rozdiel medzi objemom prostriedkov, ktoré sú potrebné na globálne financovanie klimatických opatrení, a prostriedkami, ktoré sa v súčasnosti poskytujú; ***s obavami berie na vedomie správu UNEP o medzerách v oblasti adaptácie z roku 2025, v ktorej sa odhaduje, že do roku 2035 budú medzery vo financovaní adaptácie dosahovať 310 – 365 miliárd USD ročne, pričom tok finančných prostriedkov na adaptáciu do rozvojových krajín naďalej stagnuje; zdôrazňuje, že súčasná výška finančných prostriedkov na boj proti zmene klímy zďaleka nedosahuje potreby, ktoré identifikovali rozvojové krajiny, a nie je dostatočná na podporu spravodlivého a rovnocenného globálneho prechodu. zdôrazňuje, že náklady spojené s nečinnosťou budú pravdepodobne výrazne vyššie ako investície potrebné na dosiahnutie cieľov Parížskej dohody a vybudovanie ekonomík odolných voči zmene klímy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Pär Holmgren

Návrh uznesenia

Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. ***pripomína***, že existuje značný a narastajúci rozdiel medzi objemom prostriedkov, ktoré sú potrebné na globálne financovanie klimatických opatrení, a prostriedkami, ktoré sa v súčasnosti poskytujú;	11. ***zdôrazňuje***, že existuje značný a narastajúci rozdiel medzi objemom prostriedkov, ktoré sú potrebné na globálne financovanie klimatických opatrení, a prostriedkami, ktoré sa v súčasnosti poskytujú***, a vyzýva na urýchlené riešenie tohto nedostatku***; ***zdôrazňuje, že poskytovanie primeraného financovania v oblasti klímy má kľúčový význam pre dosiahnutie cieľov Parížskej dohody, pripomína, že národné príspevky mnohých rozvojových krajín sú podmienené medzinárodným financovaním v oblasti klímy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. poznamenáva, že EÚ a jej členské štáty sú najväčšími poskytovateľmi verejného financovania klimatických opatrení a na túto oblasť poskytujú približne tretinu celosvetových finančných prostriedkov, pričom v roku 2024 EÚ a jej členské štáty poskytli 31,7 mld. EUR z verejných zdrojov a mobilizovali 11 mld. EUR vo forme súkromného financovania[13];	12. poznamenáva, že EÚ a jej členské štáty sú najväčšími poskytovateľmi verejného financovania klimatických opatrení a na túto oblasť poskytujú približne tretinu celosvetových finančných prostriedkov, pričom v roku 2024 EÚ a jej členské štáty poskytli 31,7 mld. EUR z verejných zdrojov a mobilizovali 11 mld. EUR vo forme súkromného financovania[13]; ***zdôrazňuje však, že súčasná výška finančných prostriedkov na boj proti zmene klímy naďalej nestačí na pokrytie rozsahu globálnych potrieb v oblasti zmierňovania, adaptácie a strát a škôd; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby naďalej zvyšovali príspevky na financovanie opatrení v oblasti klímy, najmä vo forme grantov a financovania s veľmi***

	zvýhodnenými podmienkami, pričom je potrebné zabezpečiť, aby toto financovanie bolo nové a dopĺňalo oficiálnu rozvojovú pomoc;
[13] Rada Európskej únie, 27. október 2025, tlačová správa.	[13] Rada Európskej únie, 27. október 2025, tlačová správa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. poznamenáva, že EÚ a jej členské štáty sú najväčšími poskytovateľmi verejného financovania klimatických opatrení a na túto oblasť poskytujú približne tretinu celosvetových finančných prostriedkov, pričom v roku 2024 EÚ a jej členské štáty poskytli 31,7 mld. EUR z verejných zdrojov a mobilizovali 11 mld. EUR vo forme súkromného financovania[13];	12. poznamenáva, že EÚ a jej členské štáty sú najväčšími poskytovateľmi verejného financovania klimatických opatrení a na túto oblasť poskytujú približne tretinu celosvetových finančných prostriedkov, pričom v roku 2024 EÚ a jej členské štáty poskytli 31,7 mld. EUR z verejných zdrojov a mobilizovali 11 mld. EUR vo forme súkromného financovania***, vyzýva EÚ a členské štáty, aby zvýšili financovanie opatrení v oblasti klímy v rámci rozpočtu EÚ a vnútroštátnych rozpočtov a aby mobilizovali súkromné financovanie opatrení v oblasti klímy na dosiahnutie nového kolektívneho kvantifikovaného cieľa***[13];
[13] Rada Európskej únie, 27. október 2025, tlačová správa.	[13] Rada Európskej únie, 27. október 2025, tlačová správa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva všetky zmluvné strany, aby prispeli svojím spravodlivým dielom k plneniu nového kolektívneho kvantifikovaného cieľa, ktorý by mal zahŕňať čiastkové ciele v oblasti financovania zmierňovania a adaptácie a v oblasti strát a škôd; vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby zvýšili objem nových a dodatočných finančných prostriedkov na boj proti zmene klímy prostredníctvom špecializovaného a predvídateľného mechanizmu verejného financovania EÚ, a opätovne vyzýva, aby boli rozpočty EÚ a členských štátov prispôsobené tak, aby spĺňali dohodnutý nový kolektívny kvantifikovaný cieľ tak, aby EÚ prispievala svojím spravodlivým podielom na medzinárodnom financovaní opatrení v oblasti klímy, najmä s ohľadom na svoju zodpovednosť vyplývajúcu z kumulatívnych emisií skleníkových plynov v minulosti; domnieva sa, že nový kolektívny kvantifikovaný cieľ predstavuje dolnú hranicu mobilizácie financovania opatrení v oblasti zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. vyjadruje obavy v súvislosti s tým, že nový kolektívny kvantifikovaný cieľ sa dosahuje presunom prostriedkov z iných fondov; poukazuje aj na obavy týkajúce sa nejasností v súvislosti s druhmi

financovania, ktoré prispievajú k novému kolektívnemu kvantifikovanému cieľu, najmä na otázku dvojitého započítavania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12c. zdôrazňuje, že na adaptáciu nie sú vyčlenené dostatočné finančné prostriedky a že nový kolektívny kvantifikovaný cieľ nedostatočne reaguje na potreby financovania adaptácie; zdôrazňuje význam medzinárodných verejných financií, najmä pokiaľ ide o potrebu adaptácie a riešenie strát a škôd;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. konštatuje, že mnohé krajiny zraniteľné voči zmene klímy vrátane niekoľkých najmenej rozvinutých krajín sú vysoko zadlžené alebo sú vystavené značnému riziku vysokého zadlženia, čo znižuje účinnosť medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy;	13. konštatuje, že mnohé krajiny zraniteľné voči zmene klímy vrátane niekoľkých najmenej rozvinutých krajín sú vysoko zadlžené alebo sú vystavené značnému riziku vysokého zadlženia, čo znižuje účinnosť medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy; ***vyzýva na komplexné odpustenie a reštrukturalizáciu dlhu pre rozvojové krajiny ohrozené zmenou klímy, ktoré čelia neudržateľnému dlhovému zaťaženiu; podporuje vytvorenie***

účinného multilaterálneho mechanizmu na riešenie problémov so štátnym dlhom pod záštitou Organizácie Spojených národov; vyzýva na rozšírenie programov výmeny dlhu za opatrenia v oblasti klímy a výmeny dlhu za opatrenia v oblasti ochrany prírody a na to, aby sa financovanie opatrení v oblasti klímy poskytovalo predovšetkým vo forme grantov a nie pôžičiek, s cieľom zabrániť ďalšiemu zhoršovaniu zraniteľnosti v dôsledku zadlženosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. konštatuje, že mnohé krajiny zraniteľné voči zmene klímy vrátane niekoľkých najmenej rozvinutých krajín sú vysoko zadlžené alebo sú vystavené značnému riziku vysokého zadlženia, čo znižuje účinnosť medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy;	13. konštatuje, že mnohé krajiny zraniteľné voči zmene klímy vrátane niekoľkých najmenej rozvinutých krajín sú vysoko zadlžené alebo sú vystavené značnému riziku vysokého zadlženia, čo znižuje účinnosť medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy***; preto opätovne zdôrazňuje, že financovanie opatrení v oblasti klímy by sa malo prideľovať spôsobom, ktorý nezhorší ich dlhové zaťaženie, pričom by sa mala uprednostňovať forma financovania vo forme grantov***; ***vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posúdili svoje možnosti, ako prispieť k zmierneniu tejto dlhovej tiesne, a aby bezodkladne prijali príslušné opatrenia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 121

Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. konštatuje, že mnohé krajiny zraniteľné voči zmene klímy vrátane niekoľkých najmenej rozvinutých krajín sú vysoko zadlžené alebo sú vystavené značnému riziku vysokého zadlženia, čo znižuje účinnosť medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy;	13. konštatuje, že mnohé krajiny zraniteľné voči zmene klímy vrátane niekoľkých najmenej rozvinutých krajín sú vysoko zadlžené alebo sú vystavené značnému riziku vysokého zadlženia, čo znižuje účinnosť medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy; ***zdôrazňuje, že je dôležité zamerať sa na kvalitu financovania a zabezpečiť, aby bolo dostupné a cenovo prijateľné bez toho, aby sa tým zvýšilo zadlženie rozvojových krajín;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje, že v orgánoch OSN panuje zhoda v tom, že financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy nemožno spravodlivo rozšíriť, pokiaľ sa nevyrieši dlhová kríza; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam nástrojov na odpustenie dlhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13b. vyzýva všetky zmluvné strany, aby pri financovaní nového kolektívneho kvantifikovaného cieľa uprednostňovali nástroje a opatrenia, ktoré sú založené na grantoch a nevyvolávajú zadlženie, aby sa zabezpečilo, že prijímajúce krajiny budú schopné realizovať potrebné opatrenia na zmiernenie zmeny klímy a adaptáciu na ňu bez toho, aby sa zvýšilo ich dlhové zaťaženie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. víta, že na konferencii COP 30 bol iniciovaný globálny rámec zodpovednosti za financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy, ktorého cieľom je posilniť transparentnosť, dôveryhodnosť a dôveru, pokiaľ ide o poskytovanie finančných prostriedkov na opatrenia v oblasti zmeny klímy;	14. víta, že na konferencii COP 30 bol iniciovaný globálny rámec zodpovednosti za financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy, ktorého cieľom je posilniť transparentnosť, dôveryhodnosť a dôveru, pokiaľ ide o poskytovanie finančných prostriedkov na opatrenia v oblasti zmeny klímy; ***zdôrazňuje dôležitosť spoľahlivých, harmonizovaných a verejne dostupných metodík podávania správ s cieľom zabezpečiť presné sledovanie a hodnotenie záväzkov v oblasti financovania boja proti zmene klímy; vyzýva na zavedenie jasných účtovných pravidiel s cieľom zabrániť dvojitému započítaniu a rozlišovať medzi dotáciami, zvýhodneným financovaním a úvermi za trhové podmienky;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje, že je naliehavo potrebné zjednodušiť, urýchliť a prispôsobiť postupy financovania opatrení v oblasti zmeny klímy realite rozvojových krajín, a to najmä vytvorením jednotných prístupových miest, harmonizáciou kritérií na podávanie žiadostí a poskytovaním technickej pomoci pri príprave projektov, aby sa zabezpečila dostupnosť, rýchlosť a účinnosť financovania opatrení v oblasti zmeny klímy pre miestne organizácie a spoločenstvá, ktoré sú najviac postihnuté zmenou klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje, že dôveryhodnosť medzinárodných záväzkov Únie v oblasti klímy závisí od dostatočných finančných prostriedkov v rámci budúceho viacročného finančného rámca; vyzýva, aby ciele v oblasti klímy a biodiverzity zostali ústrednou súčasťou budúceho viacročného finančného rámca, a to aj prostredníctvom ambiciózneho cieľa začlenenia klimatických hľadísk do všetkých výdavkov Únie a nástrojov vonkajšej činnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 127
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. pripomína záväzok vyplývajúci z európskeho právneho predpisu v oblasti klímy týkajúci sa zvýšenia financovania projektov podľa článku 6; zdôrazňuje potrebu celosvetovej spolupráce pri stanovovaní noriem vysokej kvality a zabezpečovaní transparentnosti, klimatickej integrity a zabránení dvojitému započítaniu; zdôrazňuje potrebu zavedenia mechanizmov EÚ na riadny, koordinovaný a vedecky podložený nákup takýchto medzinárodných kreditov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. zdôrazňuje iniciatívu s názvom Most na vykonávanie opatrení v oblasti klímy, ktorú oznámilo predsedníctvo COP31 ako nástroj na preklenutie priepasti medzi cieľmi v oblasti financovania boja proti zmene klímy a konkrétnymi investíciami, čím sa zabezpečí, že riešenia v oblasti udržateľného financovania boja proti zmene klímy budú môcť byť realizované rýchlejšie a efektívnejšie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 129
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14b. opätovne vyzýva, aby sa uplatňovanie článku 2 ods. 1 písm. c) Parížskej dohody stalo stálou súčasťou programu rokovaní konferencií zmluvných strán (COP); vyzýva EÚ, aby sa zapojila do medzinárodných iniciatív, ako je Bridgetownská iniciatíva 3.0; vyzýva na rýchlejšiu reformu medzinárodnej finančnej štruktúry a vyzýva všetky hlavné medzinárodné finančné inštitúcie a multilaterálne rozvojové banky, aby sa zhostili svojej úlohy klimatických bánk a zosúladili svoje portfóliá a úverové politiky s Parížskou dohodou tak, aby boli dlhodobo finančne udržateľné; vyzýva takisto domáce a medzinárodné finančné systémy, aby lepšie riešili výzvy spojené so zmenou klímy odstraňovaním prekážok prístupu k financovaniu opatrení v oblasti zmeny klímy pre čisté technológie a odklonením verejných a súkromných finančných tokov od činností náročných na emisie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14b. vyzýva, aby budúci nástroj Globálna Európa naďalej podporoval prispôsobovanie sa zmene klímy,

budovanie odolnosti a ochranu biodiverzity, najmä v najmenej rozvinutých krajinách a v regiónoch citlivých na zmenu klímy, pričom by sa malo zachovať znižovanie chudoby ako kľúčový cieľ vonkajšej činnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 14 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14c. domnieva sa, že Európska investičná banka (EIB) by mala slúžiť ako klimatická banka Únie, a preto berie na vedomie jej plán klimatickej banky a aktualizovanú úverovú politiku v oblasti energetiky, ako aj dodatočné úsilie Európskeho investičného fondu ako dôležité kroky pri presadzovaní investícií do oblasti klímy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. so znepokojením konštatuje, že podľa odhadov v šiestej hodnotiacej správe Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC) žije približne 3,3 až 3,6 miliardy ľudí v prostrediach, ktoré sú voči zmene klímy mimoriadne zraniteľné;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 133
Danuše Nerudová

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje potrebu zintenzívniť adaptáciu na zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky zmeny klímy a straty biodiverzity;	15. zdôrazňuje potrebu zintenzívniť adaptáciu na zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky zmeny klímy a straty biodiverzity; ***zdôrazňuje najmä naliehavosť vypracovania komplexných stratégií zameraných na prevenciu, riadenie a obnovu po extrémnych poveternostných javoch, ako sú povodne a lesné požiare, pričom je potrebné zabezpečiť, aby menšie obce a vidiecke regióny mali na tento účel k dispozícii primeranú finančnú a technickú podporu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Yvan Verougstraete

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje potrebu zintenzívniť adaptáciu na zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky zmeny klímy a straty biodiverzity;	15. zdôrazňuje potrebu zintenzívniť adaptáciu na zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky zmeny klímy a straty biodiverzity; ***vyzýva preto Komisiu, aby vypracovala legislatívny balík na adaptáciu na zmenu klímy so silným dôrazom na prístupy založené na prírode***

a ekosystémoch, aby sa EÚ stala odolnejšou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje potrebu zintenzívniť adaptáciu na zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky zmeny klímy a straty biodiverzity;	15. zdôrazňuje potrebu zintenzívniť adaptáciu na zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky zmeny klímy a straty biodiverzity; ***zdôrazňuje, že prispôsobenie sa zmene klímy závisí od zdravých ekosystémov, a poukazuje na potrebu prispôsobenia založeného na ekosystémoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. zdôrazňuje potrebu ***zintenzívniť adaptáciu na*** zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky ***zmeny klímy a straty biodiverzity***;	15. zdôrazňuje potrebu ***pragmatického prístupu, pokiaľ ide o*** adaptáciu na zmenu klímy, odolnosť a pripravenosť v rámci EÚ aj na celom svete s cieľom minimalizovať negatívne následky ***na priemysel a ľudí***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje, že náklady na adaptáciu sa zvýšia v prípade nečinnosti a oneskorených opatrení, a to tak v oblasti zmierňovania, ako aj adaptácie; uznáva význam celosvetovej spolupráce a výmeny know-how, najlepších dostupných vedeckých poznatkov a najlepších postupov v oblasti adaptácie na zmenu klímy, pričom zdôrazňuje dôležitú úlohu miestnych a regionálnych orgánov pri navrhovaní a vykonávaní týchto opatrení tak, aby čo najlepšie zodpovedali miestnym podmienkam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje, že v tejto súvislosti je dôležité zohľadniť otázku mobility ľudí, ako aj potrebu prijať opatrenia, ktoré znížia riziko vysídlenia, posilnia odolnosť, podporia preventívne opatrenia a včasné varovanie a umožnia ľuďom, aby, ak je to možné, zostali v bezpečí, aby sa v prípade potreby sa presunuli bezpečne a dôstojne a aby mali v prípade vysídlenia prístup k ochrane a pomoci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. uznáva, najmä na COP 31, vplyv zmeny klímy na malé ostrovné štáty, z ktorých mnohé sa nachádzajú v tichomorskom regióne, ako aj obrovské výzvy v oblasti adaptácie, ktorým tieto krajiny čelia; oceňuje vedúcu úlohu, ktorú zohrali malé ostrovné štáty pri vypracovaní Parížskej dohody a pri implementácii jej rámca;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje, že politiky v oblasti adaptácie a odolnosti sú základnými zložkami klimatickej bezpečnosti; vyzýva na zvýšenie podpory zameranej na znižovanie rizika katastrof, riešenia založené na prírode a opatrenia na zabezpečenie pripravenosti, najmä v regiónoch, ktoré sú najviac vystavené dôsledkom zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. uznáva, že mobilita ľudí môže byť aj stratégiou prispôsobenia sa zmenám životného prostredia a klímy, a to aj v prípade zraniteľných komunít, ktorým hrozí vysídlenie a ktoré čelia stratám a škodám súvisiacim s klímou, ak je táto mobilita bezpečná, systematická, regulárna a dobre riadená; vyzýva zmluvné strany, aby do svojich národných adaptačných plánov začlenili konkrétne ustanovenia týkajúce sa mobility ľudí tak, aby sa znížilo riziko vysídlenia, posilnila odolnosť, podporili preventívne opatrenia a systémy včasného varovania a aby sa ľuďom umožnilo, pokiaľ je to možné, bezpečne zostať na mieste, v prípade potreby sa bezpečne a dôstojne presťahovať a v prípade vysídlenia získať prístup k ochrane a pomoci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 142
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. pripomína svoje hlboké znepokojenie nad rastúcou intenzitou a frekvenciou extrémnych poveternostných javov v EÚ a na celom svete vrátane lesných požiarov, sucha, vĺn horúčav a povodní, ako aj nad ich vplyvom na ľudské zdravie a rastúcim počtom obetí na životoch; konštatuje, že vo všetkých scenároch IPCC sa očakáva, že zvyšovanie hladiny morí sa v priebehu tohto storočia zrýchli, čo spôsobí finančné náklady a stratu pobrežných oblastí na celom svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 143
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 15 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15b. naliehavo vyzýva všetky zmluvné strany, aby prispeli k pokroku v práci na zavádzaní adaptačných ukazovateľov s cieľom sledovať globálnu odolnosť a merať pokrok v plnení globálneho cieľa v oblasti adaptácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 144
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 15 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15c. víta prijatie ukazovateľov a pokrok pri zavádzaní globálneho cieľa v oblasti adaptácie, na ktorom sa dohodli na COP 30; vyzýva všetky zmluvné strany, aby splnili dohodnutý cieľ, ktorým je strojnásobenie finančných prostriedkov na adaptáciu na zmenu klímy do roku 2035; vyzýva, aby sa na konferencii COP 31 pokračovalo v práci na konkretizácii a realizácii globálneho cieľa v oblasti adaptácie, pričom sa náležite zohľadní správa o pokroku v rámci národných adaptačných plánov (NAP) na rok 2026, a požaduje, aby sa adaptácia stala stálym bodom programu zasadnutí COP;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 145
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 15 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15d. vyzýva zmluvné strany, ktoré tak ešte neurobili, aby čo najskôr vypracovali a predložili svoje národné adaptačné plány (NAP); vyzýva všetky zmluvné strany, aby do roku 2030 dosiahli pokrok pri vykonávaní svojich národných adaptačných plánov a aby sa zamerali aj na riešenia založené na prírode; vyzýva všetky zmluvné strany, aby do svojich národných adaptačných plánov začlenili prierezové prvky, ako je rodová rovnosť a ľudské práva; vyzýva všetky zmluvné strany, aby do svojich národných akčných plánov zahrnuli zohľadnenie rizika vysídlenia, posilnenie odolnosti s cieľom umožniť ľuďom, pokiaľ je to možné, bezpečne zostať na mieste, a realizáciu plánov na bezpečnú a dôstojnú mobilitu ľudí v prípade potreby a v prípade vysídlenia získať prístup k ochrane a pomoci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 15 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15e. vyzýva na zvýšenie investícií do systémov včasného varovania a systémov riadenia rizík v zraniteľných regiónoch,

pričom zdôrazňuje ich zásadnú úlohu pri ochrane životov, zabezpečení živobytia a posilnení odolnosti voči klimatickým rizikám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 147
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 15 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15f. nabáda k väčšej podpore získavania, výmeny a analýzy údajov o klíme a rizikách katastrof, ako aj k zavádzaniu vhodných technológií na tieto činnosti s cieľom zlepšiť dostupnosť a kvalitu informácií pre ohrozené skupiny obyvateľstva; odporúča, aby všetky iniciatívy včasného varovania podporované EÚ vyčlenili osobitné zdroje na priebežnú údržbu a aktualizáciu systému, najmä vzhľadom na globálne výzvy v oblasti vedecky podloženého pozorovania a postupov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 148
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. opakuje svoju výzvu, aby otázka strát a škôd bola stálym bodom programu zasadnutí COP; víta sprevádzkovanie Fondu na krytie strát a škôd;	16. opakuje svoju výzvu, aby otázka strát a škôd bola stálym bodom programu zasadnutí COP; víta sprevádzkovanie Fondu na krytie strát a škôd; ***vyjadruje znepokojenie nad pretrvávajúcim nedostatočným čerpaním prostriedkov z***

Fondu na krytie strát a škôd a nad počtom prísľubov, ktoré sa ešte nepremietli do ich reálneho vyplatenia; vyzýva všetky zmluvné strany, aby zvýšili financovanie strát a škôd a zabezpečili transparentné záväzky a predvídateľné mechanizmy ich plnenia; vyzýva všetky zmluvné strany, aby zabezpečili, že zdroje smerujúce do fondu budú dodatočné k existujúcim príspevkom na financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy; je pevne presvedčený, že financovanie strát a škôd musí uprednostniť granty a musí oficiálnu rozvojovú pomoc dopĺňať a odlišovať sa od nej; zdôrazňuje, že je dôležité uznať osobitný charakter strát a škôd tým, že sa budú posudzovať oddelene od adaptácie, a to aj v rámci globálneho hodnotenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. opakuje svoju výzvu, aby otázka strát a škôd bola stálym bodom programu zasadnutí COP; víta sprevádzkovanie Fondu na krytie strát a škôd;	16. opakuje svoju výzvu, aby otázka strát a škôd bola stálym bodom programu zasadnutí COP; víta sprevádzkovanie Fondu na krytie strát a škôd; ***zdôrazňuje však, že súčasné zdroje sú naďalej hlboko pod odhadovanými potrebami, a vyzýva na rýchle zvýšenie predvídateľnej, primeranej a dostupnej finančnej podpory vo forme grantov pre tie rozvojové krajiny, ktoré sú obzvlášť zraniteľné; vyzýva k väčšej pozornosti venovanej pomaly sa prejavujúcim dôsledkom zmeny klímy vrátane stúpania hladiny morí, dezertifikácie a úbytku biodiverzity;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 150
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. opakuje svoju výzvu, aby otázka strát a škôd ***bola stálym bodom*** programu zasadnutí COP; ***víta sprevádzkovanie Fondu na krytie strát a škôd***;	16. opakuje svoju výzvu, aby ***sa*** otázka strát a škôd ***bodu*** programu zasadnutí COP ***riešila transparentným spôsobom, ktorý zabezpečí ochranu záujmov všetkých zúčastnených príjemcov***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 16 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	16a. vyzýva všetky zmluvné strany, aby zabezpečili transparentné záväzky a predvídateľné mechanizmy poskytovania finančných prostriedkov na pokrytie strát a škôd; vyzýva všetky zmluvné strany, aby zabezpečili, že zdroje smerujúce do fondu budú dodatočné k existujúcim príspevkom na financovanie opatrení v oblasti zmeny klímy; je pevne presvedčený, že financovanie strát a škôd musí uprednostniť granty a musí oficiálnu rozvojovú pomoc dopĺňať a odlišovať sa od nej;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 152
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva všetky strany, aby pokročili v pracovnom programe spravodlivej transformácie tým, že budú podporovať konkrétne opatrenia na riešenie nerovností, o ktorých je známe, že sa v dôsledku zmeny klímy prehlbujú, a aby zabezpečili komplexné preskúmanie účinnosti;	17. vyzýva všetky strany, aby pokročili v pracovnom programe spravodlivej transformácie tým, že budú podporovať konkrétne opatrenia na riešenie nerovností, o ktorých je známe, že sa v dôsledku zmeny klímy prehlbujú, a aby zabezpečili komplexné preskúmanie účinnosti; ***víta rozhodnutie COP 30 o zriadení Mechanizmu spravodlivej transformácie a vyzýva všetky zmluvné strany, aby počas COP 31 zabezpečili uvedenie tohto mechanizmu do praxe; domnieva sa, že ďalšie vykonávanie by malo zahŕňať ciele vytvárania dôstojných pracovných miest a spravodlivej transformácie pre všetkých, a to aj prostredníctvom investícií do rozvoja zručností, rekvalifikácie a zvyšovania kvalifikácie, a to aj v prípade migrujúcich pracovníkov a vysídlených osôb, ako aj prostredníctvom uznania prínosu, ktorý môžu migranti priniesť pre odolné trhy práce; vyzýva všetky zmluvné strany, aby podporovali sociálny dialóg so zamestnávateľskými a zamestnaneckými organizáciami a zapájanie zainteresovaných strán ako základ pre dosiahnutie silného spoločenského konsenzu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva všetky strany, aby pokročili v pracovnom programe spravodlivej	17. vyzýva všetky strany, aby pokročili v pracovnom programe spravodlivej

transformácie tým, že budú podporovať konkrétne opatrenia na riešenie nerovností, o ktorých je známe, že sa v dôsledku zmeny klímy prehlbujú, a aby zabezpečili komplexné preskúmanie účinnosti;	transformácie tým, že budú podporovať konkrétne opatrenia na riešenie nerovností, o ktorých je známe, že sa v dôsledku zmeny klímy prehlbujú, a aby zabezpečili komplexné preskúmanie účinnosti; ***zdôrazňuje, že opatrenia v oblasti klímy a sociálna spravodlivosť sa musia presadzovať spoločne a že zásady spravodlivej transformácie by mali byť zakotvené vo všetkých stratégiách týkajúcich sa klímy a rozvoja; vyzýva na zabezpečenie primeraného verejného financovania na podporu pracovníkov a komunít postihnutých odklonom od fosílnych palív a iných ťažobných odvetví, a to aj prostredníctvom opatrení sociálnej ochrany, podpory príjmov, možností rekvalifikácie a iniciatív v oblasti regionálneho rozvoja; zdôrazňuje potrebu dodržiavať pracovné práva, zabezpečiť zmysluplnú účasť zainteresovaných strán, podporovať rodovú rovnosť a znižovať existujúce sociálne a ekonomické nerovnosti v rámci krajín aj medzi nimi;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. vyzýva všetky strany, aby pokročili v pracovnom programe spravodlivej transformácie tým, že budú podporovať konkrétne opatrenia na riešenie nerovností, o ktorých je známe, že sa v dôsledku zmeny klímy prehlbujú, a aby zabezpečili komplexné preskúmanie účinnosti;	17. vyzýva všetky strany, aby pokročili v pracovnom programe spravodlivej transformácie tým, že budú podporovať konkrétne opatrenia na riešenie nerovností, o ktorých je známe, že sa v dôsledku zmeny klímy prehlbujú, a aby zabezpečili komplexné preskúmanie účinnosti; ***zdôrazňuje, že to musí zahŕňať okrem iného opatrenia na podporu prechodu na zelené pracovné miesta, rekvalifikáciu a prístup k systémom sociálneho***

zabezpečenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 155
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odôvodnenie 6 a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	zdôrazňuje, že účinný prístup k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia v súlade s Aarhuským dohovorom je rozhodujúci pre dosiahnutie cieľov Parížskej dohody; verí, že EÚ a členské štáty by mali ísť príkladom a uplatňovať zistenia a odporúčania Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru a zároveň rešpektovať svoje vlastné medzinárodné záväzky vyplývajúce z Aarhuského dohovoru a zásady právneho štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 156
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje, že zmena klímy ohrozuje základné práva a blaho detí a mladých ľudí; zdôrazňuje potrebu začleniť práva detí a medzigeneračnú spravodlivosť do všetkých aspektov politiky v oblasti klímy vrátane adaptácie, zmiernenia, strát a škôd a financovania opatrení v oblasti zmeny klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Sirpa Pietikäinen

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. ***zdôrazňuje*** skutočnosť, že EÚ je v súčasnosti na ceste k zníženiu čistých emisií skleníkových plynov do roku 2030 približne o 54 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, ak členské štáty budú v plnej miere realizovať existujúce a plánované vnútroštátne opatrenia a politiky EÚ; vyzýva členské štáty, aby prijali potrebné opatrenia na odstránenie tohto nedostatku, a Komisiu, aby prijala ďalšie opatrenia na podporu členských štátov v tomto úsilí;	18. ***konštatuje*** skutočnosť, že EÚ je v súčasnosti na ceste k zníženiu čistých emisií skleníkových plynov do roku 2030 približne o 54 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, ak členské štáty budú v plnej miere realizovať existujúce a plánované vnútroštátne opatrenia a politiky EÚ; vyzýva členské štáty, aby prijali potrebné opatrenia na odstránenie tohto nedostatku, a Komisiu, aby prijala ďalšie opatrenia na podporu členských štátov v tomto úsilí; ***zdôrazňuje, že EÚ musí zintenzívniť svoje opatrenia v oblasti klímy a dosiahnuť zníženie emisií a klimatickú neutralitu do roku 2050, aby svoje politiky prispôsobila vedeckým údajom o rýchlo sa uzatvárajúcom okne príležitostí na zabezpečenie životaschopnej a udržateľnej budúcnosti pre všetkých;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. zdôrazňuje skutočnosť, že EÚ je v súčasnosti na ceste k zníženiu čistých emisií skleníkových plynov do roku 2030 približne o 54 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, ak členské štáty budú v plnej miere realizovať existujúce a plánované vnútroštátne opatrenia a politiky EÚ;	18. zdôrazňuje skutočnosť, že EÚ je v súčasnosti na ceste k zníženiu čistých emisií skleníkových plynov do roku 2030 približne o 54 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990, ak členské štáty budú v plnej miere realizovať existujúce a plánované vnútroštátne opatrenia a politiky EÚ; ***s***

vyzýva členské štáty, aby prijali potrebné opatrenia na odstránenie tohto nedostatku, a Komisiu, aby prijala ďalšie opatrenia na podporu členských štátov v tomto úsilí;	***obavami však konštatuje, že predbežné údaje Eurostatu ukazujú, že emisie Únie sa v rokoch 2024 až 2025 zvýšili o 1 %;*** vyzýva členské štáty, aby prijali potrebné opatrenia na odstránenie tohto nedostatku, a Komisiu, aby prijala ďalšie opatrenia na podporu členských štátov v tomto úsilí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. poznamenáva, že pokles emisií zaznamenaný v niektorých krajinách alebo odvetviach je výsledkom ekonomických, technologických a priemyselných trendov; trvá na tom, že cieľ zníženia emisií musí byť nevyhnutne podporený priemyselným, energetickým a obchodným akčným plánom, aby sa čo najviac minimalizoval jeho škodlivý vplyv na zamestnanosť a rast;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 160
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. zdôrazňuje, že dosiahnutie klimatickej neutrality si vyžaduje technologicky neutrálny prístup, ktorý využíva všetky dostupné nízkouhlíkové a bezuhlíkové technológie; v tejto súvislosti

uznáva úlohu, ktorú môže jadrová energia spolu s obnoviteľnými zdrojmi energie zohrávať pri dekarbonizácii energetického systému EÚ, a to poskytovaním stabilnej nízkouhlíkovej základnej elektrickej energie a podporou integrácie variabilných obnoviteľných zdrojov do siete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 18 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18b. konštatuje, že viaceré členské štáty v rámci svojich národných energetických a klimatických plánov predlžujú prevádzkovú životnosť existujúcich jadrových elektrární alebo investujú do nových jadrových kapacít vrátane malých modulárnych jadrových reaktorov (SMR); vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že právne predpisy EÚ v oblasti energetiky a klímy a finančné nástroje budú v plnej miere rešpektovať právo každého členského štátu stanoviť podmienky využívania svojich energetických zdrojov, voľbu medzi rôznymi zdrojmi energie a celkovú štruktúru svojho zásobovania energiou vrátane rozhodnutia využívať jadrovú energiu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 18 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18c. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zabezpečili, že klimatická a energetická transformácia EÚ sa uskutoční prostredníctvom diverzifikovaného energetického mixu kombinujúceho obnoviteľné zdroje energie, jadrovú energiu a opatrenia na zvýšenie energetickej účinnosti, pričom uznáva, že žiadna technológia sama o sebe nedokáže zabezpečiť požadovanú rýchlosť a rozsah dekarbonizácie; zdôrazňuje, že jadrová energia je osvedčený nízkouhlíkový zdroj energie, ktorý prispieva k energetickej bezpečnosti a znižuje závislosť od dovážaných fosílnych palív;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 18 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18d. zdôrazňuje nástup malých modulárnych jadrových reaktorov (SMR) a ďalších pokrokových jadrových technológií ako prostriedku na urýchlenie zavádzania nízkouhlíkovej, regulovateľnej elektrickej energie, a to aj v regiónoch a priemyselných odvetviach, ktoré doteraz neboli zásobované konvenčnými veľkými jadrovými elektrárňami; vyzýva Komisiu, aby v rámci celej Únie uľahčila štandardizáciu a urýchlila udeľovanie povolení pre projekty malých modulárnych jadrových reaktorov, pričom by sa mali zachovať najvyššie štandardy jadrovej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 18 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18e. opätovne potvrdzuje, že klimatická transformácia EÚ musí zostať technologicky neutrálna a musí sa opierať o nákladovo najefektívnejšiu kombináciu obnoviteľných zdrojov energie, jadrovej energie, energetickej efektívnosti a riešení v oblasti skladovania energie, aby sa zabezpečil spoľahlivý, cenovo dostupný a bezpečný energetický systém; varuje pred politickými prístupmi, ktoré so sebou nesú riziko, že sa systém zaviaže na jedinú technologickú cestu na úkor celkovej odolnosti systému;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 18 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18f. zdôrazňuje, že nástroje klimatickej politiky by mali byť koncipované tak, aby boli technologicky neutrálne a zamerané na výsledky, pričom by sa mali sústrediť na merateľné zníženie emisií, a nie na predpisovanie konkrétnych technológií; je presvedčený, že tento prístup maximalizuje nákladovú efektívnosť, podporuje inovácie a umožňuje trhu nájsť najefektívnejšie cesty k dekarbonizácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. víta prijatie záväzného cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2040 stanoveného v pozmeňujúcom akte k európskemu právnemu predpisu v oblasti klímy;	***vypúšťa sa***

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 167
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. víta prijatie záväzného cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2040 stanoveného v pozmeňujúcom akte k európskemu právnemu predpisu v oblasti klímy;	19. víta prijatie záväzného cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2040 stanoveného v pozmeňujúcom akte k európskemu právnemu predpisu v oblasti klímy; ***vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že všetky príslušné právne predpisy budú bezodkladne zmenené s cieľom zabezpečiť ich zosúladenie s týmto smerovaním; varuje pred nadmerným využívaním flexibilných mechanizmov pri dosahovaní klimatických cieľov EÚ, keďže odklad znižovania emisií má reálne dôsledky, ktoré môžu ohroziť tieto ciele a sťažiť budúcu dekarbonizáciu;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. víta prijatie záväzného cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2040 stanoveného v pozmeňujúcom akte k európskemu právnemu predpisu v oblasti klímy;	19. víta prijatie záväzného cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2040 stanoveného v pozmeňujúcom akte k európskemu právnemu predpisu v oblasti klímy; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že cieľ na rok 2040 nie je podľa Európskej vedeckej poradnej rady pre zmenu klímy dostatočný na to, aby EÚ dosiahla svoj podiel na znížení emisií v rámci Parížskej dohody;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. ***víta*** prijatie záväzného cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2040 stanoveného v pozmeňujúcom akte k európskemu právnemu predpisu v oblasti klímy;	19. ***s obavami konštatuje*** prijatie záväzného cieľa EÚ v oblasti klímy do roku 2040 stanoveného v pozmeňujúcom akte k európskemu právnemu predpisu v oblasti klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Yvan Verougstraete

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. pripomína, že v zmysle európskeho právneho predpisu v oblasti klímy by sa

opatrenia Únie a členských štátov mali riadiť zásadou predbežnej opatrnosti a zásadou „znečisťovateľ platí“, ktoré sú stanovené v Zmluve o fungovaní Európskej únie, a mali by tiež zohľadňovať zásadu prvoradosti energetickej efektívnosti stanovenú v rámci energetickej únie a zásadu „nespôsobovať škodu“ stanovenú v Európskej zelenej dohode;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. je hlboko znepokojený tým, že EÚ výrazne zaostáva v plnení právne záväzných cieľov znížiť čisté emisie skleníkových plynov o 90 % do roku 2040 a dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2050, pričom podľa prognóz by súčasné a plánované opatrenia mali do roku 2040 dosiahnuť zníženie len o 69 %, a 78 % zníženie do roku 2050[1a];
	[1a] Správa EEA č. 09/2025, Správa o monitorovaní pokroku pri plnení cieľov 8. environmentálneho akčného programu na rok 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby prijali naliehavé opatrenia na odstránenie rozdielu medzi záväznými cieľmi a súčasnými prognózami; vyzýva najmä na prijatie ambiciózneho rámca pre obdobie po roku 2030, ktorý bude v súlade s dosiahnutím 90-percentného cieľa do roku 2040 a cieľa klimatickej neutrality do roku 2050, a to v súlade s vedeckými poznatkami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Yvan Verougstraete

Návrh uznesenia
Odsek 19 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19b. konštatuje, že zásada „výrazne nenarušiť“ má za cieľ zabezpečiť súdržnosť medzi jednotlivými politikami EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 19 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19c. opakuje, že je potrebné začleniť ambície v oblasti klímy do všetkých politík EÚ a opatrení na ich vykonávanie, a zdôrazňuje, že v článku 6 ods. 2 a 4 európskeho právneho predpisu v oblasti klímy sa Komisii ukladá povinnosť posúdiť, či všetky súčasné opatrenia,

návrhy opatrení a legislatívne návrhy, vrátane rozpočtových návrhov sú v súlade s cieľmi EÚ v oblasti klímy; pripomína, že podľa európskeho právneho predpisu v oblasti klímy by sa opatrenia EÚ a členských štátov mali riadiť zásadami predbežnej opatrnosti a „znečisťovateľ platí“ stanovenými v Zmluve o fungovaní Európskej únie a mali by tiež zohľadňovať zásadu energetickej únie týkajúcu sa prvoradosti energetickej efektívnosti a zásadu „neškodiť“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 19 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19d. zdôrazňuje, že účinný prístup k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia v súlade s Aarhuským dohovorom je rozhodujúci pre dosiahnutie cieľov Parížskej dohody; je presvedčený, že EÚ a členské štáty by mali ísť príkladom a dodržiavať zistenia a odporúčania Výboru pre plnenie záväzkov podľa Aarhuského dohovoru; zdôrazňuje, že Komisia, EÚ a členské štáty musia dodržiavať svoje vlastné medzinárodné záväzky vyplývajúce z Aarhuského dohovoru a zásady právneho štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva členské štáty a Komisiu aby zabezpečili, aby národné energetické a klimatické plány a dlhodobé stratégie členských štátov zahŕňali ***dostatočné*** opatrenia a ***finančné*** prostriedky na dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na rok 2030 a na nasledujúce obdobie;	20. vyzýva členské štáty a Komisiu aby zabezpečili, aby národné energetické a klimatické plány a dlhodobé stratégie členských štátov zahŕňali ***primerané*** opatrenia a ***finančne udržateľné*** prostriedky na dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na rok 2030 a na nasledujúce obdobie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva ***členské štáty a Komisiu aby zabezpečili, aby národné energetické a klimatické plány a dlhodobé stratégie členských štátov zahŕňali dostatočné opatrenia*** a finančné prostriedky na dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na rok 2030 a na nasledujúce obdobie;	20. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že ***žiadne ďalšie opatrenia*** a finančné prostriedky na dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na rok 2030 a na nasledujúce obdobie ***by nemali ohroziť konkurencieschopnosť EÚ a sociálnu stabilitu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva členské štáty a Komisiu aby ***zabezpečili, aby*** národné energetické a klimatické plány a dlhodobé stratégie členských štátov ***zahŕňali*** dostatočné opatrenia a finančné prostriedky na	20. vyzýva členské štáty a Komisiu aby ***predložili*** národné energetické a klimatické plány a dlhodobé stratégie členských štátov ***a aby zabezpečili, že budú zahŕňať*** dostatočné opatrenia a finančné prostriedky

dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na rok 2030 a na nasledujúce obdobie;	na dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na rok 2030 a na nasledujúce obdobie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. vyzýva členské štáty a Komisiu aby zabezpečili, aby národné energetické a klimatické plány a dlhodobé stratégie členských štátov zahŕňali dostatočné opatrenia a finančné prostriedky na dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na ***rok*** 2030 ***a na nasledujúce obdobie***;	20. vyzýva členské štáty a Komisiu aby zabezpečili, aby národné energetické a klimatické plány a dlhodobé stratégie členských štátov zahŕňali dostatočné opatrenia a finančné prostriedky na dosiahnutie cieľov EÚ stanovených na ***roky*** 2030***, 2040 a 2050***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. zdôrazňuje nevyužitý potenciál geotermálnej energie pri dosahovaní cieľov Parížskej dohody a zabezpečení energetickej bezpečnosti EÚ prostredníctvom dodávok domácej energie z obnoviteľných zdrojov na vykurovanie a dekarbonizáciu priemyslu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že EÚ riskuje stratu svojho vedúceho postavenia voči globálnym konkurentom v dôsledku nedostatku opatrení na zníženie rizík, prekážok pri spoločnom využívaní údajov a zložitého schvaľovacieho procesu; vyzýva Komisiu, aby splnila svoj záväzok

predložiť osobitný akčný plán pre geotermálnu energiu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyzýva členské štáty a Komisiu, aby v súvislosti s nadchádzajúcim globálnym hodnotením v roku 2028 preukázali mimoriadnu iniciatívu a aby sa vyhli akejkoľvek situácii, v ktorej by Únia nebola schopná stanoviť jasný cieľ pre svoj vnútroštátne stanovený príspevok ešte pred uplynutím lehoty; zdôrazňuje, že EÚ musí dodržať termíny stanovené v UNFCCC, aby tak podporila proces UNFCCC a na medzinárodnej úrovni išla príkladom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby posilnili klimatickú diplomaciu EÚ prepojením klimatických cieľov s energetickou bezpečnosťou, konkurencieschopnosťou priemyslu, strategickou autonómiou a udržateľným rozvojom, pričom uznávajú, že zníženie závislosti od fosílnych palív prispieva súčasne k dosiahnutiu klimatických

cieľov, hospodárskej odolnosti a geopolitickej stabilite;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. vyjadruje veľké očakávania v súvislosti s pripravovaným európskym integrovaným rámcom pre odolnosť voči zmene klímy a riadenie rizík; vyzýva na predloženie návrhu, ktorý zohľadní skutočnú situáciu v súvislosti s klimatickými rizikami, ktorým čelí Európa v prípade, že globálne otepľovanie prekročí hranicu 1,5 °C;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Jorge Buxadé Villalba, Viktória Ferenc, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. zdôrazňuje potrebu zjednodušiť procesy v rámci Rámcovej dohody OSN o zmene klímy (UNFCCC), najmä znížením povinností členských štátov v oblasti podávania správ o klíme;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 185
Emma Wiesner, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. zdôrazňuje potrebu vytvorenia pevného rámca EÚ na obdobie po roku 2030 pre všetky politiky súvisiace s klímou a aktualizovanej legislatívy, ktorá bude zodpovedať cieľom EÚ na rok 2040;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. zdôrazňuje strategický význam Stredozemného regiónu pre opatrenia v oblasti klímy, adaptáciu na zmenu klímy a energetickú transformáciu; vyzýva na posilnenie spolupráce EÚ s partnermi z južného susedstva v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, elektrifikácie, odolnosti voči zmene klímy, udržateľného hospodárenia s vodou a ekologického priemyselného rozvoja, čím sa zabezpečia vzájomné výhody a tvorba miestnej pridanej hodnoty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 20 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20b. vyzýva Komisiu, aby predložila ambiciózny balík opatrení v oblasti klímy na dosiahnutie klimatického cieľa EÚ do roku 2040;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Annalisa Corrado, Heléne Fritzon

Návrh uznesenia
Odsek 20 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20c. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že medzinárodné priemyselné partnerstvá, spolupráca v oblasti čistých technológií a partnerstvá v oblasti strategických surovín budú plne v súlade s klimatickými cieľmi a budú prispievať k spravodlivému a udržateľnému globálnemu prechodu, pričom budú podporovať vytváranie miestnej pridanej hodnoty a udržateľný rozvoj v partnerských krajinách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 20 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20c. zdôrazňuje potrebu zvýšiť ciele v oblasti obnoviteľných zdrojov energie a energetickej účinnosti na obdobie po roku 2030; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby urýchlili opatrenia zamerané na

stimuláciu investícií do obnoviteľných zdrojov energie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Heléne Fritzon, Mohammed Chahim, Annalisa Corrado, Javi López, César Luena, Sakis Arnaoutoglou, Delara Burkhardt, Tiemo Wölken

Návrh uznesenia
Odsek 20 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20d. uznáva systém obchodovania s emisiami EÚ (EU ETS) za základný kameň politiky v oblasti klímy; naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby naďalej podporovali systém obchodovania s emisiami (ETS), ktorý zaručuje klimatickú integritu a je v súlade s klimatickými cieľmi EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Alexandr Vondra
v mene skupiny ECR

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. zdôrazňuje význam rozhodovania založeného na vedeckých poznatkoch; vyzýva EÚ, aby posilnila svoju komunikáciu s ***klimatológmi a*** širšou vedeckou komunitou;	21. zdôrazňuje význam ***ekonomicky životaschopného*** rozhodovania založeného na vedeckých poznatkoch; vyzýva EÚ, aby posilnila svoju komunikáciu ***so*** širšou vedeckou komunitou ***a zástupcami priemyslu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. zdôrazňuje význam rozhodovania založeného na vedeckých poznatkoch***;*** ***vyzýva EÚ, aby posilnila svoju komunikáciu s klimatológmi a širšou vedeckou komunitou***;	21. zdôrazňuje význam rozhodovania založeného na vedeckých poznatkoch ***a dôkazoch, pri ktorom sa zohľadňujú environmentálne, ekonomické a sociálne vplyvy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Lídia Pereira

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. uznáva zraniteľnosť európskeho a svetového hospodárstva voči náhlym výkyvom cien energie a narušeniam dodávok, ktoré sú spôsobené závislosťou od ťažby fosílnych palív a nestabilnými ropnými trhmi; zdôrazňuje štrukturálnu naliehavosť urýchlenia prechodu na čistú energiu; zdôrazňuje, že zníženie tejto zraniteľnosti si vyžaduje nielen rozsiahle zavádzanie čistých technológií, ale aj trvalý a dlhodobý záväzok k vytváraniu podmienok, ktoré umožňujú inovácie vrátane výrazných investícií do vzdelávania, akademického výskumu a rozvoja vedeckých a technologických kapacít v oblasti čistej energie a dekarbonizácie; vyzýva Európsku úniu a jej členské štáty, aby posilnili podporu výskumníkov, univerzít a vedeckých inštitúcií pôsobiacich na špici v oblasti čistých technológií a aby uznali tvorbu, prenos a šírenie poznatkov v tejto oblasti za strategickú investíciu s merateľnými

hospodárskymi, sociálnymi a bezpečnostnými prínosmi; zdôrazňuje, že skutočne odolné hospodárstvo je také, ktoré je postavené na inováciách, zručnostiach a vedomostiach, a že prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo musí sprevádzať cielené úsilie s dostatočnými zdrojmi zamerané na rozvoj ľudského a inštitucionálneho kapitálu, od ktorého tento prechod závisí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Pär Holmgren

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. zdôrazňuje úlohu Európskej vedeckej poradnej rady pre zmenu klímy (EVPRZK), ako sa stanovuje v európskom právnom predpise v oblasti klímy; vyzýva Komisiu, aby v správach o posúdení vplyvu alebo iných verejne prístupných dokumentoch zdôvodnila odchýlky od odporúčaní EVPRZK a aby sa zaoberala politickými kompromismi; okrem toho vyzýva Komisiu, aby v nadchádzajúcich návrhoch rozpočtu zabezpečila dostatočné finančné prostriedky pre EVPRZK a umožnila jej tak plniť jej zákonný mandát;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Lynn Boylan, Catarina Martins, Jonas Sjöstedt, Emma Fourreau, Anja Hazekamp

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. teší sa na nadchádzajúci akt o obehovom hospodárstve; v správe o nedostatkoch v obehovosti z roku 2026 poukazuje na to, že bežné ekonomické ukazovatele, ako je HDP, merajú aktivitu, nie zachovanie či stratu hodnoty, a preto prehliadajú vyčerpávanie zdrojov, odpad, nedostatočné využitie a vyčerpávanie zásob, ktoré sú súčasťou lineárneho hospodárenia s materiálmi, čo znamená, že štrukturálna strata hodnoty zostáva pri ekonomickom rozhodovaní do veľkej miery neviditeľná;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Marie-Luce Brasier-Clain, Mathilde Androuët, Anne-Sophie Frigout, Valérie Deloge, Viktória Ferenc, Jorge Buxadé Villalba, Barbara Bonte

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. pripomína, že na konferencii COP 28 zverejnilo 25 krajín vyhlásenie zamerané na strojnásobenie globálnej jadrovej kapacity do roku 2050; zdôrazňuje, že po konferencii COP 29 sa počet signatárskych krajín zvýšil na 31; víta, že sedem nových krajín (najmä Čína, Brazília, Taliansko a Belgicko) oficiálne potvrdilo svoje pristúpenie na samite o jadrovej energii v Paríži 11. marca 2026[1a];
	1 a https://presse.economie.gouv.fr/sommet-pour-lenergie-nucleaire-38-pays-en-faveur-du-triplement-des-capacites-dici-2050/.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 197
Jessica Polfjärd

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že finančné nástroje EÚ vrátane programu Horizont Európa a Inovačného fondu zostanú za rovnakých podmienok otvorené pre výskum, vývoj a zavádzanie jadrových technológií vrátane malých modulárnych jadrových reaktorov (SMR), popri technológiách založených na obnoviteľných zdrojoch energie a iných nízkouhlíkových technológiách, v súlade so zásadou technologickej neutrality;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. uznáva prínos jadrovej energetiky k dekarbonizácii, energetickej bezpečnosti a zabezpečeniu stabilnej a cenovo dostupnej nízkouhlíkovej elektrickej energie a opätovne potvrdzuje právo členských štátov na stanovenie vlastného energetického mixu v súlade so zásadou technologickej neutrality a s ohľadom na vnútroštátne pomery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199

Lídia Pereira

Návrh uznesenia
Odsek 21 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21b. zdôrazňuje strategickú úlohu verejného obstarávania ako účinného nástroja na urýchlenie dekarbonizácie a na podporu programov zameraných na zmierňovanie zmeny klímy aj na adaptáciu na túto zmenu; vyzýva Európsku úniu a jej členské štáty, aby zabezpečili systematické a ambiciózne začlenenie environmentálnych a klimatických kritérií do procesov verejného obstarávania a stanovili jasné normy, ktoré budú uprednostňovať nízkouhlíkové, energeticky úsporné a klimaticky odolné riešenia vo všetkých sektoroch verejných výdavkov; zdôrazňuje, že rámce verejného obstarávania musia nielen stanoviť správne kritériá, ale musia byť aj dostatočne pružné a flexibilné, aby dokázali reagovať na tempo a rozsah prechodu na čistú energiu, odstraňovať zbytočnú administratívnu záťaž a urýchľovať investičné procesy bez toho, aby bola ohrozená kvalita alebo zodpovednosť; naliehavo vyzýva Komisiu, aby preskúmala platné pravidlá verejného obstarávania s cieľom identifikovať a odstrániť prekážky, ktoré spomaľujú zavádzanie čistých technológií a infraštruktúry súvisiacej s klímou, a aby vypracovala špeciálne zrýchlené postupy pre projekty s preukázanými prínosmi pre klímu a životné prostredie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Pär Holmgren

Návrh uznesenia

Odsek 21 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21b. poukazuje na to, že v čase rastúcej geopolitickej nestability a nestabilných trhov s energiou je dekarbonizácia pre EÚ silnou hnacou silou strategickej autonómie a hospodárskej konkurencieschopnosti; pripomína, že táto skutočnosť je zohľadnená v Dohode o čistom priemysle a jej cieli spojiť opatrenia v oblasti klímy a konkurencieschopnosť do jednej zastrešujúcej stratégie;

Or. en